



联合国



环境规划署

Distr.  
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
20 November 2002  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书  
多边基金执行委员会  
第三十八次会议  
2002年11月20日至22日，罗马

## 项目审查小组委员会第二十七次会议的报告

### 导言

1. 执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的项目审查小组委员会于2002年11月18日和19日在罗马举行了会议。
2. 出席会议的有布隆迪、中国、哥伦比亚（主席）、法国、日本、波兰和美利坚合众国的代表以及各执行机构和臭氧秘书处的代表。
3. 芬兰代表作为观察员出席了会议。
4. 环境调查机构的代表也作为观察员出席了会议。

### 议程项目 1：会议开幕

5. 小组委员会主席 Javier Camargo 先生（哥伦比亚）于2002年11月18日星期一上午10时宣布会议开幕。

### 议程项目 2：通过议程

6. 小组委员会在 UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/1 号文件所载临时议程的基础上通过议程如下：

1. 会议开幕

2. 通过议程
3. 介绍性发言
4. 工作安排
5. 在项目审查期间发现的问题概述
6. 双边合作
7. 工作方案：
  - (a) 开发计划署 2002 年工作方案修正案；
  - (b) 环境规划署 2002 年工作方案修正案；
  - (c) 工发组织 2002 年工作方案修正案；
  - (d) 世界银行 2002 年工作方案修正案；
  - (e) 环境规划署 2003 年工作方案。
8. 环境规划署关于方案支助费用使用情况的初步报告（第 35/36(b)号决定）
9. 投资项目
10. 政策文件：
  - (a) 为采用不属于公共领域的技术提供资金：根据第 37/62 号决定采取的行动；
11. 其他事项。
12. 通过报告。
13. 会议闭幕。

### 议程项目 3：介绍性发言

7. 主任对项目审查小组委员会的成员表示欢迎。他感谢意大利政府非常成功地为会议创造了一个很好的环境。他说，本次会议的议程将主要侧重于关于在项目审查期间所发现问题的建议，以及各双边机构和执行机构提交的投资项目。小组委员会的工作方案反映了多边基金的新的战略阶段，其中将审议全行业、全次级行业和全国计划。由于各第 5 条国家已经进入履约阶段，预计小组委员会的工作将较为侧重于关系到履约的项目和活动，用在资格和增支费用问题上的力量将少于过去。小组委员会还将审议各执行机构的 2002 年工作方案修正案以及环境规划署的 2003 年工作方案。此外，还提交了一份政策文件供小组委员

会审议。

8. 他说，小组委员会将需要审议拟议在执行委员会与印度、印度尼西亚、肯尼亚、尼日利亚和菲律宾政府之间达成的在这些国家举办全行业或全国 CFC 淘汰计划的协定所涉及的资金申请。

9. 小组委员会将首次审议两项与计量吸入器有关的过渡战略，以及一个国家提交的第一个旨在把计量吸入器改造为采用非 CFC 技术的投资项目。此外，还有两个国家提交了淘汰 CTC 加工剂的全行业/全次级行业淘汰计划。

10. 他指出，所收到的提交第三十八次会议的项目和活动，包括全行业战略和计划在內，经费总额为 4.3 亿美元。鉴于这些活动的规模，秘书处需要采取一种全面的方式，对各双边机构和执行机构提交的项目进行综合。由于这样做，在提交项目文件方面出现了某些拖延，他请求会议予以原谅。

11. 秘书处随后进行的努力已导致就大多数所提交项目的增支费用达成协议。

12. 他报告说，可供多边基金用作承付款的资金数额当前为 8,520 万美元。

#### 议程项目 4：工作安排

13. 小组委员会根据主席的建议，决定根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/1 号文件所载临时议程和 UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/1/Add.1/Rev.1 号文件所载议程说明安排其工作。

#### 议程项目 5：在项目审查期间发现的问题概述

##### (a) CFC 消费量在行业之间的分配

14. 主席提请小组委员会注意概述文件（UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/15）的第 4 至 8 段。他指出，秘书处通报说，在有些情况中，以前正式上报的数据与根据某个第 5 条国家的“起点”提交的多年期行业计划提案中所载数据有出入。这种出入可能对增支费用的确定产生影响，并会拖延项目提案的审批。

15. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 强调如果要在各行业之间分配 CFC 消费量，应该提出强有力的理由，并必须以现有的和可以核查的使用情况为依据；
- (b) 决定秘书处与各国和执行机构应该继续根据多边基金的规则以个案方式解决出现的问题。

(b) 没有确定履约基准的国家

16. 主席提请小组委员会注意概述文件（UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/15）的第 9 和 10 段。他指出，秘书处起初收到为 3 个尚未确定 CFC 基准消费量的国家提交的项目和活动提案，的 3 个国家是：安哥拉、波斯尼亚和黑塞哥维那以及海地。没有把后两个国家的项目提交本次会议。当前无法确定这些国家的履约需要。

17. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

(a) 促请所有负责在某个没有履约基准的国家内举办体制建设项目的执行机构，在编制除体制建设项目以外的其他项目和活动，并将其提交执行委员会之前，紧迫地向该国提供一切援助来使其向臭氧秘书处上报履约基准数据和说明本国情况；

(b) 决定应该参照实施委员会提供的建议来审议为没有履约基准的国家提交的项目。

(c) 在履行淘汰义务方面作用很小的项目提案

18. 主席提请小组委员会注意概述文件（UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/15）第 11 段。他指出，在印度的清洗行业提交了一个项目，其淘汰量在 2000 年超过 8,000 ODP 吨的 CTC 淘汰量中所占比重很小。已经商定了该项目的资格和费用。然而，仍将这个项目交付个别审议，以便突出显示迫切需要在某个行业得到援助的国家的的问题。

19. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会促请各执行机构采取所有必要的措施来帮助那些有可能无法履行即将生效的《蒙特利尔议定书》控制义务的国家。

20. 一名代表澄清说，不应把这项建议视为妨碍核准提交本次会议的印度的在 Navdeep Engineering 公司用三氯乙烷取代 CTC 作为清洗溶剂的项目。

(d) 将违约的国家的的项目提案

21. 主席提请小组委员会注意概述文件（UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/15）的第 12 和 13 段。他指出，已把阿尔巴尼亚的全国 CFC 淘汰计划提交本次会议审议。该提案所依据的情况是，该国在 2007 年之前将持续违反冻结 CFC 消费量并将其减少 50% 的义务。虽然把阿尔巴尼亚的国家方案提交本次会议，但已根据第 37/20(a)号决定推迟提交该国的淘汰计划，因为执行委员会在该项决定中规定，如果某个国家将违反《蒙特利尔议定书》的控制措施，执行委员会在缔约方大会通过实施委员会解决了根本的违约问题之前，不应核准其项目提案。他表示，已经建议工发组织促进阿尔巴尼亚通过臭氧秘书处向实施委员会报告该国的情况。

22. 小组委员会经过讨论，注意到对第 37/20(a)号决定的解释有一定回旋余地，并建议执行委员会继续以个案方式审议涉及第 37/20(a)号决定的项目。

## 议程项目 6：双边合作

23. 主席提请小组委员会注意关于双边合作的 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 和 Corr.1 号文

件。根据该文件，包括德国、意大利、日本、瑞典和瑞士在内的国家的政府共提交了 11 份双边合作申请，其经费数额略微超过 1,200 万美元。

24. 法国代表指出，文件中有一处错误，表明已经撤回的两项毛里塔尼亚双边合作项目实际上没有提交执行委员会第三十八次会议。

25. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会核准 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 and Corr.1 号文件所载双边合作申请，并对其修订如下，供资数额如本报告附件一所示。

最后淘汰 ODS 行业计划：家用制冷和家用制冷压缩机(意大利)( UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27, Add 1, Add 1/Corr.1 和 Add.2)

26. 小组委员会建议执行委员会根据第 38/号决定核准中国家用制冷和家用制冷压缩机全行业计划中由意大利负责的部分，其供资数额如本报告附件一所示。

尼日利亚：关于执行《蒙特利尔议定书》的全国宣传、教育和交流运动筹备项目(日本)( UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 和 Corr.1)

27. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 号文件第 14 至 22 段。他指出，日本政府提交了一份项目编制提案，以便制订关于执行《蒙特利尔议定书》的全国宣传、教育和交流战略。没有把尼日利亚的活动列入日本的 2002 年业务计划；然而，仍有剩余的双边活动经费可分配给日本举办双边项目。

28. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会决定核准以上项目提案，其经费数额为 68,000 美元外加方案支助费用，并附有以下谅解：

- (a) 该项目将侧重于建设尼日利亚的基本能力，以便建立具体适合于该国的本地传播媒体关系，并建立政府、工业界、非政府组织和教育系统内的合作体制，从而通过日本传播媒介和非政府组织实体的协作，以注重行动的方式促使公众了解和支持履约期间的 ODS 淘汰措施，
- (b) 本项目应该保证，那些将帮助制定保护臭氧层宣传和传播战略的双边来源的专家和顾问以具有成本效益的方式参与其事，同时利用非第 5 条国家在执行《蒙特利尔议定书》方面取得的经验。
- (c) 该项目将利用履约协助方案能够提供的任何服务和投入，并将与尼日利亚相关领域内的核定项目的宣传活动相协调，同时考虑到基金秘书处在 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 号文件第 17 至 21 段发表的评论；
- (d) 应该根据第 35/57 号决定以 12.1 美元/公斤的成本效益值减除总基准 ODP 水平。

亚太区域：协助实施多边基金战略计划，以促进《蒙特利尔议定书》的执行（第 2 阶段）(日本)( UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 和 Corr.1)

29. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 和 Corr.1 号文件第 23 至 36 段。他指出，日本政府已在项目的第一阶段协助该区域执行一项战略计划，来促进《蒙特利尔议定书》的执行工作，该阶段的项目是第三十四次会议核准的，现在申请为该项目的第二阶段提供经费。

30. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会核准以上项目提案，其经费数额为 125,000 美元外加方案支助费用，并附有以下谅解：

- (a) 日本政府将协助伊朗和蒙古为在这些国家举行国家协商进行筹备工作，并帮助在下一年度根据斯里兰卡所举行协商的模式举行一次关于这两个国家的国家协商会议；
- (b) 这样的协商应导致所有利益有关者，例如国家臭氧机构、中央和地方政府实体、议会决策者、工业协会和非政府组织，通过它们之间的网络活动在最高一级作出承诺和分担国家履约责任，帮助制订一项全国履约战略和加快已经核准的淘汰措施的执行，并确定为实现履约所需要采取的进一步措施；
- (c) 本项目应该保证将为国家协商作出贡献的双边来源的专家和顾问以具有成本效益的方式参与其事，提供关于在日本的 ODS 淘汰中所使用技术和经验的最先进知识和信息；
- (d) 应该根据第 35/57 号决定以 12.1 美元/公斤的成本效益值减除总基准 ODP 水平；和
- (e) 日本政府将在其所进行活动与为其他执行机构核准的相关领域内的项目之间进行协调，同时考虑到基金秘书处在 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 号文件第 28 至 35 段发表的评论。

亚太区域：进行区域合作以监测和控制 ODS 的消费（瑞典）(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16)

31. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16 号文件第 47 至 56 段。他指出，瑞典政府申请为一个在亚太区域监测 ODS 消费情况的项目提供经费。他还指出，秘书处已表示，这项活动不符合资助条件。

32. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 不核准该项目；
- (b) 请环境规划署和瑞典就这个项目举行协商，以便参照在项目审查小组委员会的讨论中发表的意见，重新讨论项目的某些具体组成部分；
- (c) 向执行委员会第三十九次会议提交一份经过修订的项目提案，在其中采纳第一阶段的项目吸取的经验教训；

(d) 把分配的资金保留在瑞典的 2002 年双边业务计划之中。

33. 一名代表对该项目提案在重新提交执行委员会时是否能够得到核准表示疑问。

菲律宾：全国 CFC 淘汰计划(瑞典)( UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/4 和 Add.1)

34. 小组委员会建议执行委员会根据本报告附件七所载菲律宾政府与执行委员会达成的协定,核准菲律宾全国 CFC 淘汰计划中由瑞典负责的部分,经费数额如本报告附件一所示。

35. 在结束关于这个议程项目的讨论时,小组委员会建议执行委员会请财务主任把上述双边项目的费用冲抵如下:

- (a) 在德国的 2002 年双边捐款中冲抵 81,000 美元;
- (b) 在意大利的 2002 年双边捐款中冲抵 1,950,000 美元;
- (c) 在日本的 2002 年双边捐款中冲抵 218,090 美元;
- (d) 在瑞典的 2002 年双边捐款中冲抵 163,716 美元;

## 议程项目的 7: 工作方案

### (a) 开发计划署 2002 年工作方案修正案

36. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/17 和 Corr.1 号文件,其中载有开发计划署 2002 年工作方案修正案。

37. 小组委员会经过讨论, 建议执行委员会在作出以下修正后批准 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/17 和 Corr.1 号文件所载的开发计划署 2002 年工作方案修正案,供资数额如本报告附件一所示。

阿根廷(第 3 期): 延长体制建设项目

中国(第 5 期): 延长体制建设项目

哥伦比亚(第 4 期): 延长体制建设项目

加纳(第 5 期): 延长体制建设项目

伊朗(第 4 期): 延长体制建设项目

肯尼亚(第 4 期): 延长体制建设项目

马来西亚(第 5 期): 延长体制建设项目

特立尼达和多巴哥(第3期): 延长体制建设项目

38. 小组委员会建议执行委员会按本报告附件一所述的供资数额批准以上项目提案。

乌拉圭: 计量吸入器过渡战略 (335,000 美元)

39. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/17 号文件第 9 至 24 段。他说, 乌拉圭政府提交了与乌拉圭淘汰使用 CFC 的计量吸入器有关的过渡战略, 政府为执行这项战略申请 335,000 美元。

40. 小组委员会经过讨论, 建议执行委员会核准该项目, 核准的经费数额为 70,000 美元外加机构支助费用。

乌拉圭: 编制计量吸入器改造项目 (25,000 美元)

41. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/17 号文件第 9 至 24 段。乌拉圭政府申请 25,000 美元的经费, 用于编制一个投资项目, 以便使当地的计量吸入器制造厂家 Haymann 公司改用无 CFC 技术。

42. 小组委员会经过讨论, 建议执行委员会不核准上述项目。

熏蒸剂行业

非洲区域: 为非洲低消费量国家减少甲基溴和制定区域淘汰战略提供技术援助

43. 小组委员会经过讨论, 建议执行委员会批准以上项目提案, 经费数额如本报告附件一所示, 并以下谅解:

- (a) 将不把博茨瓦纳和喀麦隆包括在该项目提案之中, 原因是以前为工发组织核准的示范项目将导致在这两个国家彻底淘汰甲基溴的消费量。
- (b) 由于埃塞俄比亚和赞比亚政府已经请工发组织在其最后批准《哥本哈根修正案》之后编制投资项目, 这个项目所包括的这两个国家的活动仅限于为了能够批准《哥本哈根修正案》所需要的政策支持, 而且在批准该修正案之后的任何被视为必要的投资活动均将与工发组织一道进行;
- (c) 本项目将提供技术援助, 以便在刚果、刚果民主共和国、尼日利亚、苏丹和斯威士兰淘汰甲基溴来达到 20%淘汰措施, 同时无须多边基金为此提供进一步援助。
- (d) 本项目还将向各国提供援助来建立适当的机制, 以便减少并最终禁止甲基溴的进口;
- (e) 除了上述(c)段所述国家的政府之外, 环境规划署将请其他所有参加该项目的国家的政府提交一份信函, 表示它们理解, 根据经过订正的甲基溴战略和准则, 如果



接受本项目，今后将不再请求为甲基溴淘汰活动提供进一步经费；和

(f) 开发计划署同意每年向执行委员会报告进展情况。

#### (b) 环境规划署 2002 年工作方案修正案

44. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/18 号文件，其中载有环境规划署 2002 年工作方案修正案。

45. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会在作出以下修正后批准 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/18 号文件所载的环境规划署 2002 年工作方案修正案，供资数额如本报告附件一所示。

安提瓜和巴布达(第 2 期): 延长体制建设项目

布基纳法索(第 5 期): 延长体制建设项目

中非共和国(第 3 期): 延长体制建设项目

萨尔瓦多(第 3 期): 延长体制建设项目

巴拿马(第 3 期): 延长体制建设项目

46. 小组委员会建议执行委员会按本报告附件一所列的供资数额批准以上项目，但有一项谅解，即供资数额与过去的批准额一致，并向有关政府转达它在本报告附件三中所表示的意见。

阿尔巴尼亚: 体制建设(延长第 1 期)

47. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/18 号文件第 3 至 8 段。他说，阿尔巴尼亚把国家方案和国家 ODS 淘汰计划合并为一项提案提交第三十八次会议。根据该国政府报告的数据，阿尔巴尼亚没有遵守 1999 年的冻结规定，而且根据提议的 CFC 淘汰战略，也不会遵守 2005 或 2007 年的淘汰规定。因此，根据第 37/20 号决定，秘书处已暂不审查阿尔巴尼亚政府提交的全国 ODS 淘汰计划中的各淘汰项目和活动，包括体制建设项目，以待澄清阿尔巴尼亚的违约情况。

48. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会批准阿尔巴尼亚的体制建设项目延长一年，供资数额如本报告附件一所示，并有一项谅解是，这项决定不妨碍运用《蒙特利尔议定书》关于违约问题的机制。

海地: 体制建设

49. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/18 号文件第 9 和 10 段。他说，在向执行委员会成员发送文件之前，秘书处收到了环境规划署的一份公函，其中请求把对海

地国家方案/制冷剂管理计划的审议推迟到第三十九次会议进行，以便进一步核查该国的 ODS 消费量数据。已经请求执行委员会考虑核准向体制建设项目提供为期一年的经费。

50. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会批准海地为期一年的体制建设项目，供资数额如本报告附件一所示，并有一项谅解是，这项决定不妨碍运用《蒙特利尔议定书》关于违约问题的机制。

#### 圣多美和普林西比：体制建设

51. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/18 号文件第 11 和 12 段。他说，圣多美和普林西比在 2001 年批准了《蒙特利尔议定书》，并在执行委员会第三十六次会议上获得国家方案的编制经费。现请求提供为期一年的体制建设项目经费，以便开始收集数据、进行宣传和起草 ODS 法律的工作。

52. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会核准圣多美和普林西比为期一年的体制建设项目，供资数额如本报告附件一所示，并有一项谅解是，这项决定不妨碍运用《蒙特利尔议定书》关于违约问题的机制。

#### (c) 工发组织 2002 年工作方案修正案

53. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/19 号文件，其中载有工发组织 2002 年工作方案修正案。

54. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会批准 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/19 号文件所载的环境规划署 2002 年工作方案修正案，供资数额如本报告附件一所示。

#### (d) 世界银行 2002 年工作方案修正案

55. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/20 号文件，其中载有世界银行 2002 年工作方案修正案。

#### 智利（第 5 期）：延长体制建设项目

56. 小组委员会建议执行委员会按本报告附件一所示的供资数额批准以上项目，并向智利政府转达它在本报告附件二中所表示的意见。

#### 中国：编制 CTC 和 TCA 生产设施关闭计划的项目

57. 小组委员会建议执行委员会核准上述项目，经费数额如本报告附件一所示。

#### 印度：编制 CTC 生产设施关闭计划的项目

58. 小组委员会建议执行委员会核准上述项目，经费数额如本报告附件一所示。

**(e) 环境规划署 2003 年工作方案**

59. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/21 和 Corr.1 号文件,其中载有环境规划署 2003 年工作方案。他说,环境规划署根据第 35/36(b)号决定提交了一份初步报告,说明履约协助方案的方案支助费用使用情况。

60. 有一名代表在另一名代表的支持下,对环境规划署为何仍然对薪金使用 8%的统一费率提出疑问。这个办法没有反映现实情况,应该被取消:应该把这种费用纳入关于行政支助费用的预算项目 1300,并应把方案支助费用列入环境规划署的预算。可在下一年度采用这个新的办法。

61. 环境规划署的代表作出答复时表示,秘书长已经把在履约协助方案预算中纳入方案支助费用的权利下放给环境规划署执行主任。如果要把行政费用列入履约协助方案的预算,就必须征求行政主任的意见。他指出,联合国系统要求环境规划署内罗毕办事处履行在该机构的巴黎办事处履行的同样义务,他承认,这两个办事处的职能有重叠之处。

62. 小组委员会经过讨论, 建议执行委员会:

- (a) 核准本报告附件四所载环境规划署 2003 年履约协助方案预算,同时注意到,已经从环境规划署技工经部巴黎办事处取消了一个行政员额。
- (b) 请环境规划署在编制今后的预算时考虑到小组委员会表示的意见和关注,并编制统一的预算,在其中列入方案支助费用,如果必要,可以指示性方式列入。

**议程项目 8: 环境规划署关于方案支助费用使用情况的初步报告 (第 35/36(B)号决定)**

63. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/22 号文件。他回顾,执行委员会在第 35/36(b)号决定中请环境规划署向执行委员会第三十八次会议提交一份初步报告,以说明方案支助费用的使用情况,并于 2003 年向第四十次会议提交一份详细报告。

64. 一名代表指出,每年提出项目报告的活动的行政费用数额很大,从而促请环境规划署尽快清理其积压的大量项目,因为这样做会减少环境规划署的提出报告的负担。

65. 关于该报告为补偿环境规划署发挥财务主任职能的费用所提出的建议,一名代表说,应该由适当的机构探讨其他办法,以便挑选一个机构来发挥这样的职能,同时有一项谅解是,可能不会自动挑选环境规划署作为发挥这个职能的机构。

66. 小组委员会经过讨论, 建议执行委员会:

- (a) 请环境规划署根据原来的协定,在 6 个月更多的时间内继续以零收费的方式为多边基金提供财务主任的服务,以便能够由包括执行委员会在内的适当机构探讨其他办法,来挑选一个发挥这些职能的机构,并探讨改换财务主任所引起的问题,

同时有一项谅解是，可能不会自动挑选环境规划署作为发挥这个职能的机构；

(b) 促请环境规划署尽快清理其积压的大量项目。

## 议程项目 9：投资项目

### (a) 建议一揽子核准的项目

67. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/2/Rev.1 号文件。

68. 小组委员会建议执行委员会核准在 UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/2/Rev.1 号文件中提交的供一揽子核准的项目，供资数额如本报告附件一所示，符合相应的项目评价表所列的条件，并有以下谅解：

(a) 今后在提出其中包括 CFC 回收和再循环方案的任何供审批项目时，执行机构都将：

(一) 审查是否可能进行合作以筹集更多的资金，例如从全球环境基金（GEF）筹集资金，以便提供资金采购 HFC 和 CFC 的回收和再循环都可使用的机器；

(二) 根据以前的决定，在实行了控制 CFC 进口的法律以及在 CFC 和非 ODS 制冷剂的本地市场价格变得接近之前，不开始制冷剂管理计划中的回收和再循环活动；

(b) 关于通过采用 HCFC 技术淘汰 CFC 的项目，各国政府已正式批准选用这种技术，并已向它们清楚地解释，今后不再能为采用其他技术取代已选择的 HCFC 技术向多边基金申请资助。

### (b) 个别审议的项目

#### 蒸熏剂行业

多米尼加共和国：在瓜类、鲜花和烟草生产中淘汰甲基溴(工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/30 和 Add.1)

69. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/30 和 Add.1 号文件。他指出，秘书处和工发组织商定项目经费总额为 922,900 美元，以全部淘汰用作土壤熏蒸剂的 141 ODP 吨甲基溴。在这个数额中，将需要 369,160 美元来淘汰 60.6 ODP 吨，这是为了在 2005 年之前把甲基溴基准消费量削减 20% 所需要淘汰的数量。他提议小组委员会考虑是否核准为淘汰用作土壤熏蒸剂的甲基溴全部消费量提供资金。

70. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

(a) 注意到多米尼加共和国的甲基溴基准消费量为 104 ODP 吨，而该国上报臭氧秘书

处的 2001 年最新甲基溴消费量为 141 ODP 吨，因此，多米尼加共和国可能没有遵守 2002 年的冻结目标；

- (b) 尽管如此，同意在不损害《蒙特利尔议定书》关于违约问题的机制的情况下，根据本报告附件五所载多米尼加共和国与执行委员会之间的协定提供 922,900 美元外加机构支助费用。

厄瓜多尔：为在玫瑰花育苗行业淘汰甲基溴进行技术改造(世界银行)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/31 和 Add.1)

71. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/31 和 Add.1 号文件。他指出，商定的项目费用总额为 597,945 美元，以淘汰 37.2 ODP 吨用作土壤熏蒸剂的甲基溴，这相当于厄瓜多尔甲基溴基准消费量的 56%。

72. 小组委员会建议执行委员会核准为厄瓜多尔提供 597,945 美元外加机构支助费用，并提出以下谅解：

- (a) 厄瓜多尔的基准消费量为 66.2 ODP 吨；
- (b) 厄瓜多尔将在 2003 和 2004 年继续遵守对甲基溴的冻结；
- (c) 将在 2005 年 1 月之前通过执行本项目把甲基溴基准消费量减少 56%，从而使受控用途的甲基溴全国消费量最多不超过 29 ODP 吨；
- (d) 厄瓜多尔政府保证通过执行本项目、采用进口限制措施和实行其他可能认为必要的政策，永久性地保持这一淘汰成果，使受控用途的甲基溴消费量不超过上限（29 ODP 吨）；和
- (e) 世界银行将每年向执行委员会报告该项目的进展情况，一旦完成了项目，并实现了项目下的淘汰目标，将于 2006 年提出全面报告。

埃及：在全国果菜种植和商品的熏蒸处理中淘汰甲基溴(第一期)(工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/32 和 Add.1)

73. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/32 和 Add.1 号文件。他指出，秘书处和工发组织商定，项目的经费总额为 5,602,000 美元，以用于全部淘汰用作土壤熏蒸剂的 377.7 ODP 吨甲基溴。在这个数额中，592,000 美元（相当于淘汰 40 ODP 吨甲基溴的经费）将由埃及政府提供。他说，将需要把 2,750,592 美元用于淘汰 185.6 ODP 吨，这是为在 2005 年之前实现把甲基溴基准消费量减少 20% 的目标所需要淘汰的甲基溴数量。他并指出，埃及政府承诺，通过执行本项目提案永久性保持对甲基溴消费量的这一削减，并在 2005 年之前把基准消费量减少 20%；如果核准全部项目经费（5,010,000 美元），将在 2009 年之前全部淘汰甲基溴消费量；通过进口限制措施和控制所有非豁免用途中对甲基溴的使用来保持这一对甲基溴的淘汰。

74. 小组委员会建议执行委员会为埃及核准这个项目组成部分，供资数额为 2,750,592 美元外加机构支助费用，并有一项谅解是，埃及将：

- (a) 在 2003 和 2004 年期间冻结甲基溴消费量；
- (b) 通过执行这个项目组成部分永久性保持对甲基溴消费量的淘汰，使受控用途的全国甲基溴总消费量减至 190.4 ODP 吨。这将使埃及能够在 2005 年之前实现把基准消费量减少 20% 的目标；
- (c) 如果核准项目的第二部分（商定费用为 2,259,408 美元），在 2009 年之前彻底淘汰甲基溴的消费，使受控用途的全国甲基溴总消费量减至零；和
- (d) 通过限制进口的措施和控制所有非豁免用途对甲基溴的使用来保持这一淘汰成果。

危地马拉：全国淘汰甲基溴 (工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/33 和 Add.1)

75. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/31 和 Add.1 号文件。秘书处和工发组织商定，项目的费用总额为 6,961,766 美元外加机构支助费用，以用于淘汰用作土壤熏蒸剂的 579.4 ODP 吨甲基溴（这是符合资助条件的数量，另有 209.2 ODP 吨是用于非第 5 条国家的公司拥有的农场）。在这个数额中，危地马拉政府将提供 440,000 美元（相当于淘汰 50 ODP 吨甲基溴的经费）。因此，由多边基金负担的经费总额为 6,521,766 美元。危地马拉的甲基溴基准消费量为 400.7 ODP 吨。根据上报臭氧秘书处的最新甲基溴消费量数据（2001 年数据，为 788.6 ODP 吨），危地马拉看来无法遵守 2002 年的冻结目标。根据该项目提出的执行时间表，计划在 2005 年把消费量总共减少 468 ODP 吨（非第 5 条国家的公司将减少 100 吨）。在这个数量中，将于 2004 日历年减少 388 ODP 吨，并在 2005 日历年再减少 80 ODP 吨，从而使危地马拉政府能够履行冻结义务和在 2005 年达到 20% 的削减目标。因此，危地马拉政府请求核准提供 3,257,377 美元的经费，以便实现 468 ODP 吨的淘汰量。

76. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 注意到危地马拉的甲基溴基准消费量为 400.7 ODP 吨，该国上报臭氧秘书处的 2001 年最新甲基溴消费量为 788.6 ODP 吨，因此，危地马拉可能无法遵守 2002 年冻结目标；
- (b) 尽管如此，商定在不损害《蒙特利尔议定书》关于违约问题的机制的情况下核准提供 3,257,377 美元的经费外加机构支助费用，但条件是：
  - (一) 在项目中提出的执行时间表计划总共在 2005 年削减 468 ODP 吨的消费量；在这个数量中，100 吨将由非第 5 条国家的公司淘汰。此外，将在 2004 日历年淘汰 388 ODP 吨，并于 2005 日历年再淘汰 80 ODP 吨，以便使危地马拉能够遵守甲基溴冻结目标和 2005 年的淘汰目标；

- (二) 危地马拉保证通过执行本项目和采用进口限制措施以及其他可能认为必要的政策来永久性保持对甲基溴消费量的这一淘汰，使受控用途的全国甲基溴总消费量减至 320.6 ODP 吨。这将使该国能够在 2005 年之前实现把基准消费量减少 20% 的目标；
- (三) 如果核准项目的第二部分活动，危地马拉将在 2008 年之前彻底淘汰甲基溴的消费，使受控用途的全国甲基溴总消费量减至零；和
- (四) 危地马拉将通过进口限制措施和控制所有非豁免用途对甲基溴的使用来保持对甲基溴的这一淘汰成果。

肯尼亚：为在土壤熏蒸中淘汰甲基溴的技术转让(鲜花种植部分)(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/38 和 Add.1)

77. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/38 和 Add.1 号文件。他指出，秘书处、德国政府和开发计划署商定，项目经费总额为 1,595,811 美元。在这个数额中，开发计划署请求在第三十八次会议上核准 510,660 美元（第一期付款）。通过执行这个项目，将在肯尼亚全部淘汰用作土壤熏蒸剂的甲基溴（97 ODP 吨）。他说该文件附有为在肯尼亚淘汰甲基溴所商定的条件。

78. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会根据本报告附件四所载肯尼亚政府同执行委员会之间的协定，批准以上项目提案，供资数额如本报告附件一所示。

#### 全行业/全国淘汰计划

中国：2003 年度方案—CFC 生产行业(世界银行)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27)

79. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/1/Add.1/Rev.1 号文件附件一。他指出，有待世界银行就 2002 年度方案的执行情况提交一份令人满意的核查报告。他还回顾，执行委员会通过第 36/47 号决定核准了 2002 年度工作方案和世界银行 7% 的行政费，直至执行委员会另外作出决定。

80. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 核准中国 CFC 生产设施关闭方案的 2003 年工作方案，先不发放申请的经费，以待世界银行就 2002 年度方案的执行情况向第三十九次会议提交一份令人满意的核查报告。
- (b) 审议世界银行的行政费率。

中国：全行业最后淘汰 ODS 计划：家用制冷和家用制冷压缩机(工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27, Add.1, Add.1/Corr.1 和 Add.2)

81. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27, Add.1, Add.1/Corr.1 和 Add.2

号文件第 71 至 82 段。他指出，中国政府已提交了一份全行业最后淘汰 ODS 计划：家用制冷和家用制冷压缩机。他说，这项行业计划将由意大利政府和工发组织共同执行。

82. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 在原则上核准总共提供 7,360,530 美元的经费，以供通过执行中国家用制冷（设备制造）行业 CFC 淘汰计划来逐步减少剩余的全国 CFC 总消费量；
- (b) 在第三十八次会议上核准在意大利的 2002 年双边捐款中冲抵 7,360,530 美元的经费外加 161,009 美元的支助费用，并为工发组织提供 3,400,000 美元的经费外加 299,200 美元的支助费用，同时提出以下附加条件：

(一) 中国政府承诺，根据以下淘汰计划，在其制冷（设备制造）行业中彻底淘汰 1,099 ODP 吨 CFC 消费量，并从 3,508.7 ODP 吨的全国总消费量中永久性减去这 1,099 ODP 吨；

年份	2004	2005	2006	共计
意大利双边活动的年度 CFC 淘汰目标(ODP 吨)	0	242	0	242
工发组织所负责活动的年度 CFC 淘汰目标(ODP 吨)	150	98	609	857
共计	150	340	609	1,099

(二) 执行委员会将争取在 2003 年举行的最后一次会议上提供第二期付款 2,171,539 美元加上机构支助费 192,239 美元。

(三) 中国政府同意，将不再请求多边基金为家用制冷（设备制造）行业中的活动提供任何进一步经费。执行委员会同意，在符合中国与工发组织在家用制冷（设备制造）行业淘汰计划中所商定业务程序的情况下，允许中国灵活使用商定的经费

(四) 中国政府同意，保证准确地监测淘汰活动并根据《蒙特利尔议定书》为其规定的义务在每年 9 月 30 日之前提交定期报告

(五) 工发组织作为执行机构将负责

- 于 2003 年提交 2004、2005 和 2000 年工作方案。
- 每年报告在该全行业计划下资助的所有活动的进行情况；



- 每年向执行委员会核实，已经根据上表开列的计划达到了为家用制冷（设备制造）行业规定的 CFC 消费量淘汰目标。

印度：在制冷（设备制造）行业淘汰 CFC 计划（开发计划署和工发组织）(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/35、Add.1 和 Add.2)

83. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/35、Add.1 和 Add.2 号文件。他指出，印度政府查明，在印度生产制冷设备的剩余企业总数为 240 家。在这些企业中，199 家是在 1995 年 7 月 25 日以前建立。他提及，所提议的项目将涵盖所有符合资助条件的企业进行无 CFC 技术转换。他说，已达成协议，根据最近批准的行业和国家淘汰计划的平均成本效益值（6.79 美元/公斤 ODP）确定行业计划的增支费用水平，用于印度制冷制造行业将淘汰的消费量（535 ODP 吨）。在此基础上，赠款总额将为 3,632,650 美元，其中包括 260,000 美元的政策和管理支助费用。他还说，将从剩余的符合资助条件的 1,530.40 ODP 吨总数中扣除 535 ODP 吨。剩余的可资助消费量至多为 995.40 ODP 吨。

84. 小组委员会经过讨论：

- (a) 指出各执行机构必须尽可能一道工作，并挑选牵头机构来协调列入各单项淘汰计划的活动；
- (b) 建议执行委员会根据本报告附件七所载的印度政府同执行委员会之间的协定，批准以上项目提案，供资数额的如本报告附件一所示。

印度尼西亚：通过结合采用政策、技术援助方案以及 CFC 回收和再循环在汽车空调行业淘汰 CFC 的国家计划(世界银行)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/36 和 Add.1)

印度尼西亚：制冷（设备维修）行业 CFC 淘汰管理计划（开发计划署）(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/36 和 Add.1)

85. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/36 和 Add.1 号文件。他指出，印度尼西亚政府提交了两份维修行业的国家淘汰计划，一份涉及家用、商用和工业制冷次级行业（开发计划署），另一份涉及汽车空调次级行业（世界银行）。他说，印度尼西亚政府向秘书处送交了一份公文，以提供有关国家 CFC 淘汰战略的资料，并提供按行业和次级行分列的 CFC 最近消费量数据、年度 CFC 淘汰目标以及为实现拟议的目标在每一行业必须采取的行动。他说，这一战略可以作为监测和报告与三项行业计划有关的 CFC 消费和协调这些行业计划执行情况的框架。执行委员会和印度尼西亚政府草拟了一综合协定，协定的内容涉及 CFC 淘汰取得的成绩和为两项新的制冷次级行业计划和已核准制冷生产行业计划拨款的效绩。这有助于防止在试图核实涉及使用 CFC 的各个单独的行业计划中的年度 CFC 淘汰情况时遇到困难。主席还说，继编制基金秘书处评价表后，对按年档分配资金和落实淘汰作了最后的调整。他说，已最后确定了 2003 年的第一个合并实施计划，并拟订了协定草案，将所有次级行业包括在内，其中包括第三十七次会议所核准的制冷生产行业；经合并后，形成了印度尼西亚制冷行业淘汰计划草案。他指出，合并的工作包括了制冷次级行业 2003 年和 2004 年年档阶段的重新划分，以便反映每年第二至第三次会议之间年度

项目周期的变化。

86. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 根据本报告附件八所载印度尼西亚政府同执行委员会之间的协定核准以上项目提案，供资数额的如本报告附件一所示；
- (b) 注意到各双边合作伙伴可能希望考虑在今后编制项目提案，以协助印度尼西亚淘汰任何符合资助条件的剩余 CFC 消费量；

尼日利亚：气雾剂行业结束性淘汰活动(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/45 和 Add.1)

尼日利亚：泡沫塑料行业 ODS 淘汰计划(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/45 和 Add.1)

尼日利亚：制冷和空调设备维修行业结束性 ODS 淘汰管理计划(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/45 和 Add.1)

尼日利亚：制冷设备制造行业结束性淘汰计划(工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/45 和 Add.1)

87. [主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/1/Add.1/Rev.1 号文件附件一。他指出，尼日利亚政府提交了泡沫塑料行业（开发计划署）、制冷设备制造行业（工发组织）和制冷设备维修行业（开发计划署）的三份国家淘汰计划，拟共淘汰 2439.4 ODP 吨 CFC。秘书处根据这三份国家淘汰计划本身的优缺点对其进行审查。根据审查结果，秘书处认为，把这三份淘汰计划作为一项尼日利亚国家 CFC 淘汰计划审议，并相应地合理调整资源，将更具有成本效益和可持续。首先同开发计划署（最大的淘汰方案的执行机构）、随后又同尼日利亚政府讨论了这种方式。尼日利亚政府同意秘书处提议的方式。国家 CFC 淘汰计划可作为监测和报告与三项行业计划有关的 CFC 消费和协调执行这些计划的框架。主席说，继编制基金秘书处评价表后，对按年档分配资金和落实淘汰作了最后的调整。他说，已同执行机构商定了支助费用，最后确定了 2003 年最初的执行计划，并拟订了一项协定草案，将所有次级行业包括在内，经合并后，形成尼日利亚的 CFC 国家淘汰计划。

88. 主任解释说，秘书处是根据 5.7 美元/公斤的成本效益值进行的计算，这个办法将把项目经费减少 29,600 美元。

89. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会根据本报告附件九所载尼日利亚政府同执行委员会之间的协定批准以上项目提案，供资数额的如本报告附件一所示，考虑到日本的双边活动，把经费减少了 29,600 美元。

菲律宾：全国 CFC 淘汰计划 (世界银行和瑞典)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/47 和 Add.1)

90. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/47 和 Add.1 号文件。他指出，世界

银行提交了一份全国 CFC 淘汰计划。计划的目的是协助菲律宾政府按照《蒙特利尔议定书》规定的淘汰时间表，淘汰其 2,049.3 ODP 吨 CFC 消费。他说，该计划将利用投资项目和非投资活动以及综合使用政策和管制支助措施，管理 CFC 的供应和需求。他指出，世界银行详细讨论了与淘汰方案塑料泡沫构成部分有关的接受资助资格的问题，并完成了审查进程。他说，最后商定的淘汰计划费用为 10,575,410 美元，加上支助费用总额 896,787 美元。

91. 秘书处提供了更多资料，并对 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/47 号文件中的表 1 进行了一处技术性更正。

92. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会根据本报告附件二所载菲律宾政府同执行委员会之间的协定，批准以上项目提案，供资数额的如本报告附件一所示。

叙利亚：制冷（设备制造）行业的全行业 CFC 淘汰计划（开发计划署）(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/49 和 Add.1)

93. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/49 和 Add.1 号文件。他指出，阿拉伯叙利亚共和国政府提交了在制冷设备制造行业淘汰 CFC 的行业计划，涉及参与制造制冷设备的 69 家企业。他说，秘书处同开发计划署进一步讨论了上报的消费是否符合资助条件的问题和费用问题。他说，这项行业计划的增支费用商定为 2,225,300 美元，一次支付。

94. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会核准阿拉伯叙利亚共和国的制冷（设备制造）行业 CFC 淘汰计划，核准向开发计划署提供 1,665,188 美元的经费外加 191,422 美元的支助费用，并向工发组织提供 353,100 美元的经费外加 40,590 美元的支助费用，并有以下谅解：

- (a) 阿拉伯叙利亚共和国政府保证按照以下时间表执行叙利亚制冷（设备制造）行业 CFC 淘汰计划，以实现 312 ODP 吨的淘汰量：

年份	2003	2004	2005	2006	共计
每年根据全行业计划淘汰的 CFC 数量 (ODP 吨)	0	100	100	112	312

- (b) 根据本协定，将把阿拉伯叙利亚共和国当前 465.1 ODP 吨的符合资助条件的剩余 CFC 总消费量减少 312 ODP 吨，在此之后，符合资助条件的剩余 CFC 消费量上限为 153.1 ODP 吨；
- (c) 阿拉伯叙利亚共和国政府同意，将不再请求多边基金或双边机构为制冷（设备制造）行业的活动提供更多资金。执行委员会同意，只要符合阿拉伯叙利亚共和国与各机构（开发计划署和工发组织）在制冷（设备制造）行业淘汰计划中商定的业务程序，允许该国灵活使用商定的经费；

- (d) 阿拉伯叙利亚共和国同意根据《蒙特利尔议定书》为其规定的义务保证对淘汰活动进行准确的监测，并在每年 9 月 30 日之前提交定期报告；
- (e) 开发计划署作为牵头执行机构，将负责：
  - (一) 每年报告在全行业计划下资助的所有活动的进展情况；
  - (二) 每年向执行委员会核实，已经按照上表所列计划达到了制冷（设备制造）行业中的 CFC 消费量淘汰目标。

土耳其：制冷行业计划 2003 年度方案(世界银行)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/51)

95. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/27/1/Add.1/Rev.1 号文件附件一。他指出，该项目的费用问题和是否符合资助条件的问题都已解决。

96. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会核准上述项目提案，供资数额为本报告附件一所示。

气雾剂：计量吸入器

古巴：在气雾剂计量吸入器生产中淘汰 CFC 消费(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/29)

97. [主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/29 号文件。他指出，古巴政府提交了关于淘汰使用 CFC 的计量吸入器的过渡战略和一项投资项目提案，将淘汰将近 110 ODP 吨 CFC-11 和 CFC-12，这是古巴用于计量吸入器的总量。他说，这是由秘书处审查的第一个计量吸入器项目，项目评价表中载有过渡战略和投资项目提案的主要内容。

98. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 注意到古巴政府转向使用无 CFC 计量吸入器的过渡战略以及相关的淘汰 Laboratorio Farmacéutico Julio Trigo López 生产中所使用的 CFC 的投资项目；
- (b) 注意到经修订的资本费用为 14.88 万美元（包括用于试验、试生产、临床试验、产品稳定试验、技术监督、视察和完工证书的 43 万美元）；
- (c) 请开发计划署继续帮助古巴政府最后完成过渡战略和确定 HFC-134a 计量吸入器技术的潜在提供者，并在古巴政府确定并选择提供者后向执行委员会第三十九次会议重新提交过渡战略和投资项目；
- (d) 在 2002 年开发计划署业务计划中保留古巴转产无 CFC 计量吸入器的过渡战略和淘汰计量吸入器中的 CFC 的投资项目
- (e) 注意到古巴项目的重要性，并赞扬古巴、秘书处和开发计划署为实现所需要技术

的转让进行的努力；

- (f) 请求继续这样的努力，以便如上(c)分段所述，向执行委员会第三十九次会议重新提交这个项目；

## 哈龙

土耳其：哈龙管理计划、哈龙的回收和再循环以及哈龙库(世界银行)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/51)

99. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/51 号文件第 1 至 12 段。他指出，土耳其尚未按照准则（第 18/22 号决定）的要求，确认在安装了哈龙库设备 6 个月后禁止进口哈龙，因为对哈龙可能有事先无法预料的需要，例如由于国家安全原因，其数量可能大于通过回收能提供的数量。世界银行提议，土耳其在接受哈龙库项目的经费时，应该遵守以下条件：“土耳其如果无法在本国得到足够数量的回收和再生的哈龙，也无法找到再循环哈龙的国际供应商，以满足本国的必要用途所需，将保留在 2009 年之前进口新生产的哈龙以满足必要用途所需的权利。在进口任何新生产的哈龙之前，土耳其将对被视为必要的用途和所需数量进行检查，并由独立的专家（臭氧业务专家组）审查和批准其检查结果。将在进口任何哈龙之前向执行委员会通报审查结果和所需数量。土耳其理解，在 2009 年之后，该国将必须遵守《蒙特利尔议定书》缔约方大会所规定的程序。”

100. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 核准上述项目提案，供资数额如本报告附件一所示，并有一项谅解是，根据这项决定，从 2004 年底开始，土耳其政府如果在国内和国际上均无法找到足够数量的再循环或再生哈龙，将根据缔约方大会第 10/12 号决定向技术和经济评估小组提交任何关于哈龙必要用途的申请以供审查；
- (b) 注意到技术和经济评估小组已同意进行这样的审查，土耳其政府也同意受该小组的审查结果的约束。

## 加工剂

在 Kedia Organci Chemicals, Vapi 公司将四氯化碳（CTC）加工剂转换为水加工剂(工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/35、Add.1 和 Add.2)

101. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/35、Add.1 和 Add.2 号文件第 26 至 45 段。他指出，秘书处已经确认，根据所设计的新工艺和确定的设备规格，项目的资本费用不高。他表示，已经达成协议，由该企业总共为项目提供 89,028 美元的对应出资，以用于采取环境措施和进行技术升级。秘书处和工发组织商定，最后由多边基金负担的增支费用为 1,140,843 美元外加机构支助费用，由此导致的成本效益为 6.10 美元/公斤。

102. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 不核准该项目，以待印度政府确认这是该国氯化石蜡次级行业中的最后一个项目；
- (b) 将该项目保留在工发组织的 2002 年业务计划之中。

伊朗：制冷维修行业淘汰 ODS 的制冷剂管理计划(包括：进行制冷剂良好管理方法的训练，训练海关官员，回收和再生方案) 第一期(工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37 和 Add.1)

伊朗：在第一个伊朗家用制冷设备制造厂家中等规模总体项目分组的家用制冷设备生产中用 HCFC-141b 技术淘汰 CFC-11，用 HFC-134a 技术淘汰 CFC-12(工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

伊朗：在第一个伊朗商用制冷设备制造厂家中等规模总体项目分组的商用制冷设备生产中用 HCFC-141b 技术淘汰 CFC-11，用 HFC-134a 技术淘汰 CFC-12(工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

伊朗：在第二个伊朗家用和商用制冷设备制造厂家中等规模总体项目分组的家用和商用制冷设备生产中用 HCFC-141b 技术淘汰 CFC-11，用 HFC-134a 技术淘汰 CFC-12(工发组织)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

伊朗：在 Niksun Sanaat Co.的家用冰箱生产中用 HCFC-141b 技术淘汰 CFC-11，用 HFC-134a 技术淘汰 CFC-12(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

伊朗：在 Ali Felez Co.的商用制冷设备生产中用 HCFC-141b 技术淘汰 CFC-11，用 HFC-134a 技术淘汰 CFC-12(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

伊朗：在 Nik Boroudati & Hararati Co.的商用和工业制冷设备生产中用 HCFC-141b 技术淘汰 CFC-11，用 HFC-134a 技术淘汰 CFC-12(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

伊朗：在 Ouj Bouran Co.的商用制冷设备和硬质泡沫塑料生产中用 HCFC-141b 技术淘汰 CFC-11，用 HFC-134a 技术淘汰 CFC-12(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

伊朗：在两家企业(Sanaye Boroudati Pajang and Yakhchalsazi Azizian) 的商用制冷设备生产中用 HCFC-141b 技术淘汰 CFC-11，用 HFC-134a 技术淘汰 CFC-12(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

伊朗：在 Nik Sard Co.的商用制冷设备生产中用 HCFC-141b 技术淘汰 CFC-11，用 HFC-134a 技术淘汰 CFC-12(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

伊朗：制冷(设备制造)行业 CFC 淘汰计划(开发计划署)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37)

103. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/37 和 Add.1 号文件。

104. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 不核准这些单独提出的项目；
- (b) 请伊朗伊斯兰共和国政府编制一份全国 CFC 淘汰计划，在其中指明并解释每个行业和次级行业的消费量，以及这些消费量与以前上报的消费量之间的任何出入，并在其中作出淘汰所有剩余的 CFC 消费量的承诺；
- (c) 保留在开发计划署和工发组织的 2002 年业务计划中提供的经费。

### 清洗

印度：在 Navdeep Engineering, Palghar 公司将四氯化碳（CTC）洗涤剂转换为三氯乙烷（工发组织）（UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/35）

105. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/35、Add.1 和 Add.2 号文件第 93 至 130 段。他指出，把该项目交付个别审议的原因包括：为印度清洗行业所需要的全部 CTC 淘汰量所作贡献很小；没有提供关于一项全行业计划或战略的资料；成本效益（16.28 美元/公斤）。

106. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会核准上述项目，经费数额如本报告附件一所示，并有一项谅解是，如果不提交一份全行业或全国淘汰计划，将不再核准任何新的项目。

朝鲜民主主义人民共和国：在平壤市 Pyongchon 区 10-5 自动化园区的制冷设备厂（PLT）改造电镀车间的清洗工序，用全氯乙烯清洗技术淘汰 CTC（原称甲基氯仿）（工发组织）（UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/39 和 Corr.1）

朝鲜民主主义人民共和国：在平壤市 Taedong-gang District 的 Taedong-gang 电视机厂（PTV）改造电镀车间的清洗工序，用无 ODS 溶剂淘汰甲基氯仿和 CTC（工发组织）（UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/39 和 Corr.1）

107. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/39 和 Corr.1 号文件。他指出，鉴于每个企业都在 2000 至 2001 年期间从使用 TCA 改为使用 CTC，这两个项目的资格成为疑问。

108. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会

- (a) 核准上述项目提案，供资数额如本报告附件一所示；
- (b) 决定今后如果提出所涉消耗臭氧层物质的 ODP 值各不相同的类似项目，将按照使多边基金承担较低费用的办法计算经费。

全行业计划：泡沫塑料

中国：在泡沫塑料行业淘汰 CFC-11 的全行业计划(2003 年度执行方案) (世界银行) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27、Add.1、Add./Corr.1 和 Add.2)

109. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27、Add.1、Add./Corr.1 和 Add.2 号文件第 19 至 22 段。他指出，尚未解决的问题是上报数据问题。根据泡沫塑料行业计划协定的第 6 段，中国有义务每年根据《议定书》第 7 条的规定向臭氧秘书处上报消费量。他表示，中国最近向基金秘书处上报了关于国家方案执行进度的数据，并在本次会议期间根据第 7 条上报了 2001 年消费量。

110. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 核准上述项目提案，供资数额如本报告附件一所示；
- (b) 请中国政府尽量争取按时上报第 7 条数据（即，在每个报告年度的 9 月 30 日之前提交数据），并努力争取向基金秘书处上报按物质经过细分的消费量数据，以便使其能够根据协定的规定核查国家和行业一级的 CFC-11 消费量。

全行业计划：哈龙

中国：2003 年度方案—哈龙行业 (世界银行) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27、Add.1、Add./Corr.1 和 Add.2)

111. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27、Add.1、Add./Corr.1 和 Add.2 号文件。他指出，悬而未决的问题据信与世界银行的机构费用有关。

112. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会核准该年度方案，供资数额如本报告附件一所示，但需要执行委员会对有待核准的机构支助费用的数额进行审议。

全行业计划：加工剂

中国：在加工剂行业淘汰 ODS 的全行业计划(世界银行) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27、Add.1、Add./Corr.1 和 Add.2)

113. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27、Add.1、Add./Corr.1 和 Add.2 号文件第 40 至 64 段。他指出，秘书处提出的一个办法是，以加工剂行业中已核准项目的既定成本效益为基础计算淘汰加工剂消费量的合格增支费用。中国无法接受这个办法，提出的理由是，为了制造需要向每个经营中企业提供的 CP-70 和氯化橡胶，需要很高的技术转让费用。

114. 小组委员会经过讨论，注意到遗留问题仍未得到解决，有关各方可能将在执行委员会本次会议继续进行场外讨论。



印度：在氯化橡胶次级行业淘汰 CTC 消费的行业计划(世界银行)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/35、Add. 1 和 Add.2)

115. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/35、Add. 1 和 Add.2 号文件第 13 至 24 段。他指出，世界银行向第三十七次会议提交了一份次级行业计划，以便完成在印度的氯化橡胶生产对 CTC 加工剂的淘汰。该次级行业的计划旨在彻底淘汰剩余的大约 382 ODP 吨 CTC 消费量，并避免预测将出现的 2,878 ODP 吨 CTC 消费量。他回顾说，已经在第 37/39 号文件中向执行委员会第三十七次会议分发了项目提案的说明，并分发了全部项目文件和秘书处的评论。他说，秘书处当时得出结论认为，可以把第三十四次会议为 Rishiroop Organics Limited 公司核准的氯化橡胶项目的成本效益作为依据，在扣除了已经通过 ROL 项目提供的技术转让费用之后，建议核准这个项目的经费，经过调整后的成本效益为 7.38 美元/公斤。他表示，世界银行认为这个提议的办法没有考虑到与关闭工厂有关的合格费用，而且仅反映了印度该次级行业所引起的全部增支费用中的一小部分。此外，这个办法没有考虑到为满足今后对非 CTC 氯化橡胶的需求所需要的生产能力。世界银行希望与秘书处一道继续探讨这个问题，以便保证，该行业计划提供的资金数额将使印度这项工业的生产能力适应今后的需求。

116. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 注意到仍有若干问题尚未解决，该项目提案现在尚不成熟，无法提交执行委员会审议；
- (b) 决定把该项目保留在世界银行的 2002 年业务计划之中。
- (c) 今后将根据第三十八次会议通过的关于为采用不属于公共领域的技术提供资金的决定（第 38/号决定）来审查项目。

全行业计划：清洗

中国清洗行业 ODS 淘汰计划 2002 年度执行进度报告和 2003 年度执行方案(开发计划署) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27、Add.1、Add./Corr.1 和 Add.2)

117. 主席提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/27、Add.1、Add./Corr.1 和 Add.2 号文件英文本第 26 至 31 页。他指出，该项目提案在一份报告中指出，尚未提交为能够发放 2002 年方案的经费所需要的四氯化碳消费量资料。他说，于 2002 年 10 月 30 日向秘书处提交了企业一级的最后 CTC 消费量资料，现在可以着手发放 2002 年的经费。他还表示，该项目提案还在一份报告中介绍了 2002 年开展的活动，并请求核准 2003 年方案。现在并不申请为 2003 年方案拨款，但是，根据惯例，可以在 2003 年 3 月的第三十九次会议上提出这一请求。秘书处在其评论中提出了若干与进度报告有关的问题，并指出，如果无法解决这些问题，也许应当把这个项目推迟到第三十九次会议，与资金申请一道审议。他说，秘书处分别于 2002 年 11 月 10 日星期日和 11 月 15 日星期四收到中国政府和开发计划署的答复，但尚未对这些答复进行审查。

118. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 核准开发计划署发放清洗行业计划 2002 年度执行方案的执行经费；
- (b) 在第三十九次会议上审议进度报告和 2003 年度执行方案。

## 议程项目 10：政策文件

*(a) 为采用不属于公共领域的技术提供资金：根据第 37/62 号决定采取的行动*

119. 主席请秘书处介绍本项目。秘书处的代表提请小组委员会注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/54 和 Add.1 号文件。他回顾说，关于这个课题的第一份文件是提交给第三十六次会议的。执行委员会当时请求编写一份工作文件，以便在其中纳入执行委员会成员和有关执行机构发表的意见。他表示，这份文件是由编写了第一份文件的同样的专家编写，他们来自蒙特利尔 McGill 大学的法学院。他说，还于 2002 年 6 月 7 日把该文件送交世界知识产权组织助理总干事兼法律顾问，以供发表评论。

120. 根据第 37/62 号决定，秘书处聘请提交第三十七次会议的报告的撰稿人，即 McGill 大学法学院的 E. Richard Gold 教授和 David Lametti 教授，来起草为采用不属于公共领域的技术的项目提供经费的准则。已把准则草案分发给各执行机构。无须对准则进行任何修订。一再提到的主题是，对知识产权的保护属于国家管辖范围。直到 2002 年 11 月 13 日才收到知识产权组织的正式评论。

121. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 注意到根据第 37/62 号决定收到的知识产权组织来文；
- (b) 核准本报告附件十所载为采用不属于公共领域的技术的项目提供经费的准则。

## 议程项目 11：其他事项

122. 未提出任何供讨论的其他事项。

## 议程项目 12：通过报告

123. 小组委员会于 2002 年 11 月 19 日星期二在报告草稿的基础上通过其报告。

## 议程项目 13：会议闭幕

124. 在按照惯例互致敬意之后，主席于 2002 年 11 月 19 日星期二下午 6 时 30 分宣布会议闭幕。

-----

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>ALBANIA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Institutional strengthening and capacity building. <i>Approved for an additional one year on the understanding that the decision was without prejudice to the operation of the Montreal Protocol's mechanisms dealing with non-compliance issues</i>	UNEP		\$54,600	\$0	\$54,600
<b>Total for Albania:</b>			<b>\$54,600</b>		<b>\$54,600</b>
<b>ANGOLA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Institutional strengthening project	Germany		\$71,682	\$9,318	\$81,000
<b>Total for Angola:</b>			<b>\$71,682</b>	<b>\$9,318</b>	<b>\$81,000</b>
<b>ANTIGUA AND BARBUDA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening project	UNEP		\$31,200	\$0	\$31,200
<b>Total for Antigua and Barbuda:</b>			<b>\$31,200</b>		<b>\$31,200</b>
<b>ARGENTINA</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Contract filler</b>					
Conversion from CFC-11, CFC-12, CFC-113 and MCF into HCFC for technical aerosols at Servex S.R.L.	IBRD	36.4	\$160,160	\$20,821	\$180,981 4.40
<b>FOAM</b>					
<b>Multiple-subsectors</b>					
Terminal umbrella project for phaseout of the use of CFC-11 in the manufacture of polyurethane foam <i>Approved on the understanding that the Executive Committee takes note that the project has been approved as a terminal umbrella project rather than an ODS phase-out sector plan with multi-year funding agreement; that the Executive Committee grants the Government of Argentina flexibility in the use of the approved funds for the phase-out of the remaining CFCs in the foam sector; and that the Executive Committee takes note of the undertaking made by the Government of Argentina not to seek further assistance for any activity in the foam sector upon approval of this project</i>	UNDP	192.3	\$1,324,843	\$155,733	\$1,480,576 6.89
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Extension of institutional strengthening project	UNDP	25.7	\$311,610	\$40,509	\$352,119
<b>Total for Argentina:</b>			<b>254.4</b>	<b>\$1,796,613</b>	<b>\$217,063</b> <b>\$2,013,676</b>
<b>BRAZIL</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Assistance for the preparation of a survey on the consumption of methyl bromide	UNIDO		\$40,000	\$5,200	\$45,200
<b>Total for Brazil:</b>			<b>\$40,000</b>	<b>\$5,200</b>	<b>\$45,200</b>

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>BURKINA FASO</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of Institutional strengthening- phase 5	UNEP		\$72,410	\$0	\$72,410
<b>Total for Burkina Faso</b>			<b>\$72,410</b>		<b>\$72,410</b>
<b>CAMEROON</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Refrigerant management plan</b>					
Refrigerant management plan to phase out the use of ODS in the refrigeration servicing sector (includes: training in good refrigerant management practices, training of customs officers, and recovery and recycling programme) <i>Approved on the understanding that the recovery and recycling component will not commence until the legislation controlling CFCs import will be in place and the local market prices of CFCs and non-ODS refrigerants are similar</i>	UNIDO	112.6	\$522,982	\$67,528	\$590,510 4.64
<b>Total for Cameroon</b>		<b>112.6</b>	<b>\$522,982</b>	<b>\$67,528</b>	<b>\$590,510</b>
<b>CENTRAL AFRICAN REPUBLIC</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Extension of institutional strengthening project	UNEP		\$39,520	\$0	\$39,520
<b>Total for Central African Republic</b>			<b>\$39,520</b>		<b>\$39,520</b>
<b>CHAD</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Refrigerant management plan</b>					
Incentive programme for commercial/industrial end-user sector <i>Approved taking into consideration that the RMP update has been prepared according to Decisions 31/48 and 32/28</i>	UNDP	6.0	\$184,416	\$23,974	\$208,390
<b>Total for Chad</b>		<b>6.0</b>	<b>\$184,416</b>	<b>\$23,974</b>	<b>\$208,390</b>
<b>CHILE</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Extension of institutional strengthening project	IBRD	15.4	\$186,550	\$46,800	\$233,350
<b>Total for Chile</b>		<b>15.4</b>	<b>\$186,550</b>	<b>\$46,800</b>	<b>\$233,350</b>
<b>CHINA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Multiple-subsectors</b>					
Sector plan for phase-out of CFC-11 in the China foam sector: 2003 annual programme <i>China be requested to report its Article 7 data, as much as possible, on time (i.e. by 30 September of each reporting year) and endeavour also to report its consumption broken down by substance to the Fund Secretariat to enable verification of CFC-11 consumption both at the national and sectoral level as required under the Agreement</i>	IBRD	2,500.0	\$12,570,000	\$1,115,300	\$13,685,300 5.03

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>HALON</b>					
<b>Banking</b>					
Halon sector phase out plan: 2003 Annual programme <i>Approved subject to the level of agency support costs to be approved by the Executive Committee. Note: 1,992 ODP tonnes will be reduced in the halon production sector</i>	IBRD	2,292.0	\$5,900,000	\$0	\$5,900,000 2.57
<b>PRODUCTION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation funds for CTC and TCA production closure plan	IBRD		\$150,000	\$19,500	\$169,500
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Domestic</b>					
Sector plan ODS final phase-out: domestic refrigeration and domestic refrigeration compressors <i>The Government of China commits to completely phase-out 1,099 ODP tonnes of CFC consumption in the refrigeration (manufacturing) sector and permanently sustain the reduction of 1,099 ODP tonnes from its national aggregate consumption of 3,508.7 ODP tonnes by 2006; the Government of China agrees that no additional Multilateral Fund resources would be requested for activities in the domestic refrigeration (manufacturing) sector; the Executive Committee agreed to provide China with flexibility in using the agreed funds consistent with operational procedures as agreed between China and UNIDO in the Domestic Refrigeration (Manufacturing) Sector Phase-out Plan; and the Government of China agrees to ensure accurate monitoring of the phase-out and provide regular reports, as required by its obligations under the Montreal Protocol by 30 September each year; as the implementing agency, UNIDO will be responsible to: provide in 2003 the work programme for 2004, 2005 and 2006; report annually on the implementation of all activities funded under the sector plan; provide verification to the Executive Committee annually that CFC consumption phase-out in the domestic refrigeration (manufacturing) sector had been completed based on the phase out schedule</i>	UNIDO	600.0	\$3,400,000	\$299,200	\$3,699,200 5.67
Sector plan ODS final phase-out: domestic refrigeration and domestic refrigeration compressors <i>The Government of China commits to completely phase-out 1,099 ODP tonnes of CFC consumption in the refrigeration (manufacturing) sector and permanently sustain the reduction of 1,099 ODP tonnes from its national aggregate consumption of 3,508.7 ODP tonnes by 2006; the Government of China agrees that no additional Multilateral Fund resources would be requested for activities in the domestic refrigeration (manufacturing) sector; and the Government of China agrees to ensure accurate monitoring of the phase-out and provide regular reports, as required by its obligations under the Montreal Protocol by 30 September each year</i>	Italy	181.0	\$1,788,991	\$161,009	\$1,950,000 9.88
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Extension of institutional strengthening (Phase V)	UNDP	32.2	\$390,000	\$50,700	\$440,700
<b>Total for China:</b>		<b>5,605.2</b>	<b>\$24,198,991</b>	<b>\$1,645,709</b>	<b>\$25,844,700</b>

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>COLOMBIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Multiple-subsectors</b>					
Terminal umbrella project for phaseout of the use of CFC-11 in the manufacture of polyurethane foam	UNDP	123.2	\$840,170	\$102,419	\$942,589 6.82
<i>Approved on the understanding that the Executive Committee grants the Government of Colombia flexibility in the use of the approved funds for the phase-out of the remaining CFCs in the foam sector; that the Executive Committee takes note of the undertaking made by the Government of Colombia not to seek further assistance for any activity in the foam sector upon approval of the project; and that the Executive Committee takes note that the project has been approved as a terminal umbrella project rather than an ODS phase-out sector plan with multi-year funding agreement</i>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Commercial</b>					
Umbrella project designed to phase out of the refrigerant CFC-12 by conversion to HFC-134a and replacement of the blowing agent CFC-11 by HCFC-141b in the manufacture of commercial refrigeration systems in 17 Colombian enterprises	IBRD	15.4	\$211,636	\$27,513	\$239,149 13.70
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of the institutional strengthening under the Montreal Protocol (Phase IV)	UNDP	22.8	\$275,600	\$35,828	\$311,428
<b>Total for Colombia:</b>		<b>161.4</b>	<b>\$1,327,406</b>	<b>\$165,759</b>	<b>\$1,493,165</b>
<b>DOMINICAN REPUBLIC</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Methyl bromide</b>					
Phase-out of methyl bromide in melon, flowers and tobacco	UNIDO	141.0	\$922,900	\$111,519	\$1,034,419 7.91
<i>The Executive Committee noted that Dominican Republic's baseline consumption of MB is 104 ODP tonnes, its latest MB consumption reported for 2001 to the Ozone Secretariat is 141 ODP tonnes and, therefore, Dominican Republic might not be in compliance with the 2002 freeze target; agreed that, notwithstanding this fact, and without prejudice to the operation of the Montreal Protocol's mechanisms dealing with non-compliance issues, funding of \$922,900 plus agency support costs is approved in the accordance with the agreement between the Government of Dominican Republic and the Executive Committee approved at the 38th Meeting</i>					
<b>HALON</b>					
<b>Banking</b>					
National halon bank management plan development	UNDP	3.0	\$40,000	\$5,200	\$45,200
<b>Total for Dominican Republic:</b>		<b>144.0</b>	<b>\$962,900</b>	<b>\$116,719</b>	<b>\$1,079,619</b>

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>ECUADOR</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Methyl bromide</b>					
Technology change for the phase-out of methyl bromide in the rose plant nursery sector	IBRD	37.2	\$597,945	\$75,774	\$673,719 16.07
<i>Approved on the understanding that:(a) Ecuador has a baseline consumption of 66.2 ODP tonnes; (b) Ecuador will maintain compliance with the MB freeze during 2003 and 2004; (c) a 56% reduction in the MB baseline consumption will be achieved through implementation of the project, bringing the national level of consumption of controlled uses of MB to a maximum level of 29 ODP tonnes by January 2005; (d) the Government of Ecuador commits to permanently sustain this reduction at the maximum level of consumption of controlled uses of MB (29 ODP tonnes) through implementation of the project and the use of import restrictions and other policies that it might deem necessary; and (e) the World Bank will report to the Executive Committee annually on progress in this project and in full in 2006 once the project had been completed and the phase-out under the project had been achieved</i>					
	<b>Total for Ecuado</b>	<b>37.2</b>	<b>\$597,945</b>	<b>\$75,774</b>	<b>\$673,719</b>
<b>EGYPT</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Methyl bromide</b>					
National phase-out of methyl bromide in horticulture and commodities fumigation	UNIDO	185.6	\$2,750,592	\$312,565	\$3,063,157 14.82
<i>Approved on the understanding that Egypt will: (a) meet the MB freeze consumption during 2003 and 2004; (b) permanently sustain the reduction in the consumption of MB through the implementation of this project component, bringing the total aggregate national consumption in controlled uses of MB to 190.4 ODP tonnes. This will enable Egypt to achieve the 20 % reduction in the baseline consumption by 2005; (c) completely phase-out MB consumption by 2009, bringing the national aggregate consumption of controlled uses of MB down to zero, provided that a second portion of the project (agreed funding of \$2,259,408) is approved; and (d) sustain this phase-out of MB agreed above through import restrictions and controlled use of MB for all non-exempt MB uses</i>					
	<b>Total for Egyp</b>	<b>185.6</b>	<b>\$2,750,592</b>	<b>\$312,565</b>	<b>\$3,063,157</b>
<b>EL SALVADOR</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening project	UNEP		\$57,980	\$0	\$57,980
	<b>Total for El Salvado</b>		<b>\$57,980</b>		<b>\$57,980</b>
<b>GHANA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening (Phase 5)	UNDP		\$139,100	\$18,083	\$157,183
	<b>Total for Ghan:</b>		<b>\$139,100</b>	<b>\$18,083</b>	<b>\$157,183</b>

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>GUATEMALA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Methyl bromide</b>					
National phase out of methyl bromide	UNIDO	468.0	\$3,257,377	\$368,311	\$3,625,688 6.96
<i>The Executive Committee: (a) noted that Guatemala's baseline consumption of MB is 400.7 ODP tonnes, its latest MB consumption reported for 2001 to the Ozone Secretariat is 788.6 ODP tonnes and, therefore, Guatemala might not be in compliance with the 2002 freeze target; (b) agreed that, notwithstanding this fact, and without prejudice to the operation of the Montreal Protocol's mechanisms dealing with non-compliance issues, funding of \$3,257,377 plus agency support costs is approved on the basis that (i) the implementation schedule proposed in the project is planned to achieve a total reduction in consumption of 468 ODP tonnes in 2005; of this amount 100 tonnes would be reduced by non-Article 5 companies. Furthermore, 388 ODP tonnes would be reduced in the calendar year of 2004 and additional 80 ODP tonnes in the calendar year 2005 in order to enable Guatemala to meet the MB freeze and 2005 reduction targets, respectively; (ii) Guatemala commits to permanently sustain the reduction in the consumption of MB through the implementation of the project and the use of import restrictions and other policies that it might deem necessary, bringing the total aggregate national consumption in controlled uses of MB to 320.6 ODP tonnes. This will enable them to achieve the 20% reduction in the baseline consumption by 2005; (iii) Guatemala will completely phase-out MB consumption by 2008, bringing the national aggregate consumption of controlled uses of MB down to zero, provided that a second portion of the project (\$3,264,389) is approved; and (iv) Guatemala will sustain this phase-out of MB agreed above through import restrictions and controlled use of MB for all non-exempt MB uses</i>					
<b>Total for Guatemala</b>		<b>468.0</b>	<b>\$3,257,377</b>	<b>\$368,311</b>	<b>\$3,625,688</b>
<b>HAITI</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Institutional strengthening: establishment of the Ozone Unit	UNEP		\$50,000	\$0	\$50,000
<i>Approved for one year in order to review the ODS consumption data for the completion of the country programme and RMP project on the understanding that the decision was without prejudice to the operation of the Montreal Protocol's mechanisms dealing with non-compliance issues</i>					
<b>Total for Haiti</b>			<b>\$50,000</b>		<b>\$50,000</b>
<b>INDIA</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Contract filler</b>					
Terminal umbrella project aerosol sector	UNDP	132.5	\$583,000	\$74,130	\$657,130 4.40
<i>Approved on the understanding that the Government of India will not seek additional assistance from the Multilateral Fund in the aerosol sector, excluding MDI applications</i>					
<b>PRODUCTION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation funds for CTC production closure plan	IBRD		\$90,000	\$11,700	\$101,700



## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>MAC</b>					
Complete phase-out of ODS (CFC-12) technology to non-ODS technology (HFC-134a) for manufacturing of mobile air conditioners (MACs) at Subros Limited (Phase II)	IBRD		\$1,181,693	\$222,895	\$1,404,588
<b>Multiple-subsectors</b>					
Plan for phase-out of CFCs in the refrigeration (manufacturing) sector <i>In accordance with the agreement between the Government of India and the Executive Committee approved at the 38th Meeting</i>	UNIDO	79.5	\$500,000	\$65,000	\$565,000 6.29
Plan for phase-out of CFCs in the refrigeration (manufacturing) sector <i>In accordance with the agreement between the Government of India and the Executive Committee approved at the 38th Meeting</i>	UNDP	291.5	\$2,000,000	\$172,971	\$2,172,971 6.86
<b>SOLVENT</b>					
<b>CTC</b>					
Conversion of carbon tetrachloride (CTC) as cleaning solvent to trichloroethylene at Navdeep Engineering, Palghar <i>Approved on the understanding that no further projects would be approved in the absence of a sector or national phase out plan</i>	UNIDO	53.9	\$661,842	\$82,803	\$744,645 12.28
	<b>Total for India:</b>	<b>557.4</b>	<b>\$5,016,535</b>	<b>\$629,499</b>	<b>\$5,646,034</b>
<b>INDONESIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Rigid</b>					
Project to phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam for insulating purposes at Ganesha Rattesko and Sindari Nusatama.	UNIDO	52.0	\$283,490	\$36,854	\$320,344 5.45
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam for insulating purposes at Delta Atlantik and Samudra Plastics	UNIDO	18.8	\$146,388	\$19,030	\$165,418 7.78
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>MAC</b>					
Refrigeration sector phase-out plan: MAC servicing sector <i>In accordance with the agreement between the Government of Indonesia and the Executive Committee approved at the 38th Meeting. The Executive Committee noted that bilateral partners might wish to consider developing future proposals to assist Indonesia to address any remaining eligible CFC consumption</i>	IBRD		\$1,369,800	\$121,962	\$1,491,762
<b>Multiple-subsectors</b>					
Refrigeration sector phase-out plan: refrigeration servicing <i>In accordance with the agreement between the Government of Indonesia and the Executive Committee approved at the 38th Meeting. The Executive Committee noted that bilateral partners might wish to consider developing future proposals to assist Indonesia to address any remaining eligible CFC consumption</i>	UNDP		\$2,196,758	\$195,708	\$2,392,466
	<b>Total for Indonesia:</b>	<b>70.8</b>	<b>\$3,996,436</b>	<b>\$373,554</b>	<b>\$4,369,990</b>
<b>IRAN</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Extension of institutional strengthening project	UNDP	14.3	\$173,511	\$22,556	\$196,067
	<b>Total for Iran:</b>	<b>14.3</b>	<b>\$173,511</b>	<b>\$22,556</b>	<b>\$196,067</b>

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>KENYA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Methyl bromide</b>					
Technology transfer leading to methyl bromide phase-out in soil fumigation in cut flower component (first tranche) <i>In accordance with the agreement between the Government of Kenya and the Executive Committee approved at the 38th Meeting</i>	UNDP	10.0	\$510,660	\$66,173	\$576,833
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Extension of institutional strengthening project	UNDP		\$151,667	\$19,717	\$171,384
<b>Total for Kenya:</b>		<b>10.0</b>	<b>\$662,327</b>	<b>\$85,890</b>	<b>\$748,217</b>
<b>KOREA, DPR</b>					
<b>SOLVENT</b>					
<b>CTC</b>					
Conversion of cleaning processes from CTC (formerly methyl chloroform) to perchloroethylene cleaning at the Plating Workshop (PLT) of the refrigeration factory of the 5 October Automation Complex, Pyongchon District, Pyongyang City	UNIDO	69.3	\$508,068	\$65,887	\$573,955 7.41
Conversion of cleaning processes from CTC to perchloroethylene cleaning at the galvanising workshop of the Pyongyang Illuminating Fixtures Factory (PIF)	UNIDO	29.7	\$230,172	\$29,922	\$260,094 7.75
Conversion of methyl chloroform and CTC to non-ODS solvent cleaning in the plating workshop of the Taedong-gang Television Factory (PTV), Taedong-gang District, Pyongyang City	UNIDO	59.8	\$597,886	\$75,767	\$673,653 9.99
<b>Total for Korea, DPI</b>		<b>158.8</b>	<b>\$1,336,126</b>	<b>\$171,577</b>	<b>\$1,507,703</b>
<b>LAO, PDR</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Flexible slabstock</b>					
Conversion from CFC-11 to methylene chloride (MC) in the manufacture of flexible polyurethane foam (box) at Prasert Foam Co., Ltd.	UNDP	16.3	\$139,343	\$18,115	\$157,458 8.55
<b>Total for Lao, PDI</b>		<b>16.3</b>	<b>\$139,343</b>	<b>\$18,115</b>	<b>\$157,458</b>
<b>LEBANON</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Methyl bromide</b>					
Phase-out of methyl bromide (strawberries): release of second tranche	UNIDO	10.1	\$421,946	\$54,853	\$476,799
Phase-out of methyl bromide in the vegetables, cut flowers, and tobacco production: release of second tranche	UNDP	31.8	\$600,000	\$76,000	\$676,000
<b>Total for Lebanon:</b>		<b>41.9</b>	<b>\$1,021,946</b>	<b>\$130,853</b>	<b>\$1,152,799</b>
<b>LIBYA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
National phase-out plan	UNIDO		\$40,000	\$5,200	\$45,200
<b>Total for Libya:</b>			<b>\$40,000</b>	<b>\$5,200</b>	<b>\$45,200</b>

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>MALAYSIA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Extension of institutional strengthening project	UNDP	23.1	\$279,500	\$36,335	\$315,835
<b>Total for Malaysia:</b>		<b>23.1</b>	<b>\$279,500</b>	<b>\$36,335</b>	<b>\$315,835</b>
<b>MALDIVES</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Refrigerant management plan</b>					
Implementation of the refrigerant management plan: awareness and incentive programme	UNDP	3.5	\$115,000	\$14,950	\$129,950
Implementation of the refrigerant management plan: monitoring and review	UNEP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
Implementation of the refrigerant management plan: training of customs officials and NOU staff	UNEP		\$35,000	\$4,550	\$39,550
Implementation of the refrigerant management plan: training the trainer programme for service	UNEP		\$35,000	\$4,550	\$39,550
<b>Total for Maldives:</b>		<b>3.5</b>	<b>\$200,000</b>	<b>\$26,000</b>	<b>\$226,000</b>
<b>MEXICO</b>					
<b>MULTI-SECTOR</b>					
<b>Multiple-subsectors</b>					
Country programme update	UNDP		\$48,046	\$6,246	\$54,292
<b>PRODUCTION</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Closure of CFC production facilities of the company Quimobasicos	UNIDO		\$38,000	\$4,940	\$42,940
<b>Total for Mexico:</b>			<b>\$86,046</b>	<b>\$11,186</b>	<b>\$97,232</b>
<b>MOROCCO</b>					
<b>OTHER</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Country programme update	UNIDO		\$40,000	\$5,200	\$45,200
<b>Total for Morocco:</b>			<b>\$40,000</b>	<b>\$5,200</b>	<b>\$45,200</b>
<b>NIGERIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Multiple-subsectors</b>					
National CFC phase-out plan: foam sector <i>In accordance with the agreement between the Government of Nigeria and the Executive Committee approved at the 38th Meeting</i>	UNDP		\$4,230,000	\$379,100	\$4,609,100
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Domestic/commercial</b>					
National CFC phase-out plan: refrigeration manufacturing <i>In accordance with the agreement between the Government of Nigeria and the Executive Committee approved at the 38th Meeting</i>	UNIDO		\$682,386	\$82,521	\$764,907
<b>Multiple-subsectors</b>					
National CFC phase-out plan: refrigeration servicing sector <i>In accordance with the agreement between the Government of Nigeria and the Executive Committee approved at the 38th Meeting</i>	UNDP		\$813,529	\$70,218	\$883,747

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total (US\$/kg)
<b>SEVERAL</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparatory project for a national information, education and communication campaign for compliance with the Montreal Protocol	Japan	5.6	\$68,000	\$8,840	\$76,840 12.10
<i>Approved on the understanding that: (a) the project would focus on the fostering of fundamental capabilities of Nigeria to produce country-specific indigenous media relations and the establishment of cooperative structures within government, industry, NGOs and the education system to promote action-oriented public understanding and support for ODS phase-out during the compliance period through interaction of media and NGOs entities in Japan; (b) the project should ensure cost-effective participation of media experts and NGOs resource persons from bilateral sources who would facilitate the establishment of information and media strategy on the protection of the ozone layer, drawing upon the experience of non Article 5 countries in achieving national compliance with the Montreal Protocol; (c) the project would benefit from any services and input available from the CAP and would be harmonised with the awareness-raising components of the approved projects in the related areas in Nigeria, taking into account the comments made by the Fund Secretariat in paragraphs 17 to 21 of document UNEP/OzL.Pro/Excom/38/16</i>					
	<b>Total for Nigeria</b>	<b>5.6</b>	<b>\$5,793,915</b>	<b>\$540,679</b>	<b>\$6,334,594</b>
<b>PANAMA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening- phase 3	UNEP		\$149,500	\$0	\$149,500
	<b>Total for Panam:</b>		<b>\$149,500</b>		<b>\$149,500</b>
<b>PHILIPPINES</b>					
<b>PHASE-OUT PLAN</b>					
<b>CFC phase-out plan</b>					
National CFC phaseout plan	IBRD		\$2,858,473	\$248,663	\$3,107,136
<i>In accordance with the agreement between the Government of Philippines and the Executive Committee approved at the 38th Meeting</i>					
National CFC phaseout plan (servicing sector)	Sweden		\$152,400	\$11,316	\$163,716
<i>In accordance with the agreement between the Government of Philippines and the Executive Committee approved at the 38th Meeting</i>					
	<b>Total for Philippines</b>		<b>\$3,010,873</b>	<b>\$259,979</b>	<b>\$3,270,852</b>
<b>SAO TOME AND PRINCIPE</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Institutional strengthening: establishment of the Ozone Unit	UNEP		\$30,000	\$0	\$30,000
<i>Approved for a one-year period on the understanding that the decision was without prejudice to the operation of the Montreal Protocol's mechanisms dealing with non-compliance issues</i>					
	<b>Total for Sao Tome and Principi</b>		<b>\$30,000</b>		<b>\$30,000</b>

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>SRI LANKA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Methyl bromide</b>					
Methyl bromide phase-out for all remaining uses excluding QPS applications	UNDP	3.3	\$130,000	\$16,900	\$146,900
<b>Total for Sri Lanka</b>		<b>3.3</b>	<b>\$130,000</b>	<b>\$16,900</b>	<b>\$146,900</b>
<b>SYRIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Polystyrene/polyethylene</b>					
Phasing out of CFC-12 by conversion to n-butane as a blowing agent in the manufacture of extruded polystyrene (EPS) foam for packing purposes at Shanko and Partners Co. <i>Approved on the understanding that the Government of Syria will not request further assistance from the Multilateral Fund for any project in the EPE/EPS foam sub-sector</i>	UNIDO	16.0	\$132,200	\$17,186	\$149,386 8.22
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Domestic</b>					
Plan for elimination of CFCs in the refrigeration manufacturing sector (domestic refrigeration) <i>The Government of Syria commits to phase-out 312 ODP tonnes through implementation of the sector phase-out plan by 2006. Under this agreement the total remaining eligible CFC consumption in Syria would be reduced from the current level of 465.1 ODP tonnes by 312 ODP tonnes, leaving 153.1 ODP tones as the maximum remaining CFC consumption eligible for funding; the Government agrees that no additional resources will be requested from the Multilateral Fund or bilateral agencies for activities in the refrigeration (manufacturing) sector. The Executive Committee agrees to provide Syria with flexibility in using the agreed funds consistent with operational procedures as agreed between Syria and the agencies (UNDP and UNIDO) in the refrigeration (manufacturing) sector phase-out plan; the Government agrees to ensure accurate monitoring of the phase-out and provide regular reports, as required by its obligations under the Montreal Protocol by 30 September each year</i>	UNIDO	51.0	\$353,100	\$40,590	\$393,690 6.95

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)	
			Project	Support		
<b>Multiple-subsectors</b>						
Plan for elimination of CFCs in the refrigeration manufacturing sector (except domestic refrigeration) <i>The Government of Syria commits to phase-out 312 ODP tonnes through implementation of the sector phase-out plan by 2006. Under this agreement the total remaining eligible CFC consumption in Syria would be reduced from the current level of 465.1 ODP tonnes by 312 ODP tonnes, leaving 153.1 ODP tones as the maximum remaining CFC consumption eligible for funding; the Government agrees that no additional resources will be requested from the Multilateral Fund or bilateral agencies for activities in the refrigeration (manufacturing) sector. The Executive Committee agrees to provide Syria with flexibility in using the agreed funds consistent with operational procedures as agreed between Syria and the agencies (UNDP and UNIDO) in the refrigeration (manufacturing) sector phase-out plan; the Government agrees to ensure accurate monitoring of the phase-out and provide regular reports, as required by its obligations under the Montreal Protocol by 30 September each year; as the lead implementing agency, UNDP will be responsible for reporting annually on the implementation of all activities funded under the sector plan; providing verification to the Executive Committee annually that CFC consumption phase-out in the refrigeration (manufacturing) sector has been completed based on the approved scheduled</i>	UNDP	246.2	\$1,665,188	\$191,422	\$1,856,610	6.76
	<b>Total for Syria</b>	<b>313.2</b>	<b>\$2,150,488</b>	<b>\$249,198</b>	<b>\$2,399,686</b>	
<b>TOGO</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the refrigerant management plan: monitoring of the activities included in the RMP	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950	
Implementation of the refrigerant management plan: incentive programme for the commercial and industrial end-user refrigeration sector	UNDP	5.0	\$110,000	\$14,300	\$124,300	
Implementation of the refrigerant management plan: recovery and recycling of refrigerants <i>Approved on the understanding that the project will not commence until the legislation controlling CFCs import will be in place and the local market prices of CFCs and non-ODS refrigerants are similar</i>	UNDP	8.3	\$150,000	\$19,500	\$169,500	
Implementation of the refrigerant management plan: training of refrigeration technicians	UNEP		\$64,000	\$8,320	\$72,320	
Implementation of the refrigerant management plan: training of customs officers	UNEP		\$43,500	\$5,655	\$49,155	
	<b>Total for Togo</b>	<b>13.3</b>	<b>\$382,500</b>	<b>\$49,725</b>	<b>\$432,225</b>	
<b>TRINIDAD AND TOBAGO</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Preparation of project proposal</b>						
Project preparation RMP - update	UNDP		\$13,500	\$1,755	\$15,255	
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Extension of institutional strengthening project (phase III)	UNDP		\$57,200	\$7,436	\$64,636	
	<b>Total for Trinidad and Tobago</b>		<b>\$70,700</b>	<b>\$9,191</b>	<b>\$79,891</b>	

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>TURKEY</b>					
<b>HALON</b>					
<b>Banking</b>					
Halon management programme, halon recovery, recycling and banking	IBRD		\$439,250	\$57,103	\$496,353
<i>Approved on the understanding that, consistent with this decision, from the end of 2004 onwards, if the Government of Turkey was unable to find sufficient quantities of recycled or reclaimed halons domestically or internationally in the post-2004 time-frame, it would submit any requests for essential uses for halon to the TEAP for review, consistent with decision 10/12 of the Meeting of the Parties. The Executive Committee noted that the TEAP had agreed to undertake the review and the Government of Turkey had agreed to be bound by the findings of the Panel</i>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Multiple-subsectors</b>					
2003 annual programme for the refrigeration sector plan	IBRD	375.0	\$2,500,000	\$175,000	\$2,675,000 6.67
<b>Total for Turkey</b>		<b>375.0</b>	<b>\$2,939,250</b>	<b>\$232,103</b>	<b>\$3,171,353</b>
<b>URUGUAY</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Initial transition strategy for the phase-out of CFCs use in metered dose inhalers	UNDP		\$70,000	\$9,100	\$79,100
<b>Total for Uruguay</b>			<b>\$70,000</b>	<b>\$9,100</b>	<b>\$79,100</b>
<b>VENEZUELA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Rigid</b>					
Phasing out CFC-11 by conversion to HCFC-141b as a blowing agent in the manufacture of rigid p.u. foams: Umbrella No. 2 project.	UNIDO	135.5	\$851,432	\$103,658	\$955,090 6.29
<b>Total for Venezuela</b>		<b>135.5</b>	<b>\$851,432</b>	<b>\$103,658</b>	<b>\$955,090</b>
<b>YUGOSLAVIA</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Compressor</b>					
Conversion of CFC-12 to HFC-134a in the manufacture of open compressors at Prva Petoletka - Kocna Tehnika Co.	UNIDO	2.0	\$223,412	\$29,044	\$252,456
<b>Total for Yugoslavia</b>		<b>2.0</b>	<b>\$223,412</b>	<b>\$29,044</b>	<b>\$252,456</b>

## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
<b>REGION: AFR</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Technical assistance for methyl bromide reductions and formulation of regional phase-out strategies for low-volume consuming countries	UNDP	0.8	\$550,000	\$70,500	\$620,500
<p><i>Approved on the understanding that: (a) Botswana and Cameroon would not be included in the project proposal since the demonstration projects previously approved for UNIDO would result in the complete phase-out of methyl bromide consumption in those countries; (b) because UNIDO had been requested by the Governments of Ethiopia and Zambia to formulate investment projects once ratification of the Copenhagen Amendment had been finalised, the project would include those two countries only insofar as policy support was required to allow for the ratification of the Copenhagen Agreement and that any future investment work post-ratification, as deemed necessary, would be undertaken with UNIDO; (c) the project will provide technical assistance to achieve methyl bromide reductions to meet the 20 per cent reduction step in Congo, Democratic Republic of Congo, Nigeria, Sudan and Swaziland, without further assistance from the Multilateral Fund; (d) the project will also provide assistance to countries to put in place appropriate mechanisms to reduce and eventually ban imports of methyl bromide; (e) UNDP would request all the governments participating in the project, except those in paragraph c above, to submit letters indicating their understanding that in accepting this project they would not return for further methyl bromide funding in future, as per the terms of the revised methyl bromide strategy and guidelines; and (f) UNDP agreed to report to the Executive Committee on progress achieved on an annual basis</i></p>					
<b>Total for Region: AFI</b>		<b>0.8</b>	<b>\$550,000</b>	<b>\$70,500</b>	<b>\$620,500</b>



## List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14  
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds recommended (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>REGION: ASP</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Assistance for the implementation of strategic planning of the Multilateral Fund to promote compliance with the Montreal Protocol in the Asia and Pacific region (phase 2)	Japan		\$125,000	\$16,250	\$141,250
<i>Approved on the understanding that: (a) the Japanese Government would assist Iran and Mongolia in preparing country consultations in these countries and help convene in either of these countries a country consultation meeting on the model of the consultation held in Sri Lanka in the year to come; (b) such consultation should result in the establishment of commitment and shared responsibilities for national compliance by all stakeholders at the highest level such as those of the National Ozone Unit, central and local government entities, policy makers at parliamentary level, industry associations and non-governmental organisations, through networking among them and should facilitate elaboration of a national compliance strategy and expedite implementation of approved phase-out measures as well as the identification of further measures required to achieve compliance; (c) the project should ensure cost-effective participation of experts and resource persons from bilateral sources who would contribute to the country consultation by providing, knowledge and information on the state of the art on the use of technologies and experience in ODS phase-out in Japan; (d) the charge against the aggregate baseline ODP level at \$12.1/kg should be applied to the non-LVC Party, in accordance with Decision 35/57; and (e) the Japanese Government would coordinate its activities with the projects approved in the related areas for other implementing agencies, taking into account the comments made by the Fund Secretariat in paragraphs 28-35 of document UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/16</i>					
<b>Total for Region: ASF</b>			<b>\$125,000</b>	<b>\$16,250</b>	<b>\$141,250</b>
<b>GLOBAL</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Programme administration</b>					
Compliance assistance programme: 2003 work programme	UNEP		\$5,830,885	\$466,471	\$6,297,356
<i>UNEP was requested, in the preparation of future budgets, to take into account the comments and concerns expressed by the Sub-Committee and to prepare unified budgets, internalising the programme support costs, if necessary in an indicative way</i>					
<b>Total for Globa</b>			<b>\$5,830,885</b>	<b>\$466,471</b>	<b>\$6,297,356</b>
<b>GRAND TOTAL</b>		<b>8,734.6</b>	<b>\$71,641,989</b>	<b>\$6,641,565</b>	<b>\$78,283,554</b>

## Summary

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14

Annex I

Sector	Tonnes ODP	Funds Approved (US\$)		
		Project	Support	Total
<b>BILATERAL COOPERATION</b>				
Refrigeration	181.0	\$1,788,991	\$161,009	\$1,950,000
Phase-out plan		\$152,400	\$11,316	\$163,716
Several	5.6	\$264,682	\$34,408	\$299,090
<b>TOTAL:</b>	186.6	\$2,206,073	\$206,733	\$2,412,806
<b>INVESTMENT PROJECT</b>				
Aerosol	168.9	\$743,160	\$94,951	\$838,111
Foam	3,054.1	\$20,517,866	\$1,947,394	\$22,465,260
Fumigant	887.0	\$9,191,420	\$1,082,095	\$10,273,515
Halon	2,295.0	\$6,379,250	\$62,303	\$6,441,553
Refrigeration	1,796.0	\$18,387,400	\$1,861,270	\$20,248,670
Solvent	212.7	\$1,997,968	\$254,380	\$2,252,348
Phase-out plan		\$2,858,473	\$248,663	\$3,107,136
<b>TOTAL:</b>	8,413.6	\$60,075,537	\$5,551,055	\$65,626,592
<b>WORK PROGRAMME AMENDMENT</b>				
Aerosol		\$70,000	\$9,100	\$79,100
Fumigant	0.8	\$590,000	\$75,700	\$665,700
Multi-sector		\$48,046	\$6,246	\$54,292
Other		\$40,000	\$5,200	\$45,200
Production		\$278,000	\$36,140	\$314,140
Refrigeration		\$13,500	\$1,755	\$15,255
Several	133.5	\$8,320,833	\$749,635	\$9,070,468
<b>TOTAL:</b>	134.3	\$9,360,379	\$883,776	\$10,244,155
<b>Summary by Parties and Implementing Agencies</b>				
Germany		\$71,682	\$9,318	\$81,000
Italy	181.0	\$1,788,991	\$161,009	\$1,950,000
Japan	5.6	\$193,000	\$25,090	\$218,090
Sweden		\$152,400	\$11,316	\$163,716
IBRD	5,271.5	\$28,215,507	\$2,143,030	\$30,358,537
UNDP	1,191.7	\$18,107,641	\$1,917,528	\$20,025,169
UNEP		\$6,508,595	\$491,496	\$7,000,091
UNIDO	2,084.7	\$16,604,173	\$1,882,778	\$18,486,951
<b>GRAND TOTAL</b>	8,734.6	\$71,641,989	\$6,641,565	\$78,283,554

## 附件二

### 菲律宾全国 CFC 淘汰计划协定 (草案)

1. 执行委员会原则上核准总额 10,575,410 美元，不包括机构支助费用，用于资助菲律宾逐步减少并完全淘汰附件 A 一类化学品的消费量。这是多边基金向菲律宾提供用于完全停止消费和使用附件 A 一类化学品的全部资金。商定经费将根据本协定阐明的谅解，按照第 2 段具体规定的美元准确数额分期提供。执行委员会对这个数额的核准将不损害《蒙特利尔议定书》关于违约问题的机制。
2. 根据本协定，菲律宾承诺，为获得下表 1 所列供资数额，将根据年度执行方案的详细规定，按照表 1 规定的消费量上限以及《菲律宾全国 CFC 淘汰计划》第 12 章表 12.2 所列效绩目标，全部淘汰附件 A 一类 CFC 消费量。

表 1: 菲律宾全部淘汰 CFC 的付款时间表和控制指标  
(ODP 吨和美元)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	共计
最高容许 CFC 消费量	2,049.3	2,049.3	1,960	1,810	1,509	1,360	453	400	300	
目前项目的削减量	-	31.7	-	-	-	-	-	-	-	31.7
计划的新削减量	-	-	89.3	150	301	149	907	53	100	1,749
年度总削减量	-	31.7	89.3	150	301	149	907	53	100	1,781
商定供资数额 (世界银行第一部分)	-	2,858,473	1,877,418	2,160,071	2,873,197	337,717	110,000	0	0	10,100,743
世界银行支助费	-	248,663	160,968	186,006	248,588	20,795	5,500	-		860,067
商定供资数额 (瑞典第二部分)	-	152,400	166,134	40,000	0	0	0	0	0	474,667
瑞典双边支助费	-	11,316	12,952	2,000	0	0	0	0	0	36,720
商定供资总额 (美元)	-	3,010,873	2,043,552	2,200,071	2,873,197	337,717	110,000	0	0	10,575,410
机构支助费总额 (美元)	-	259,979	173,920	188,006	248,588	20,795	5,500	0	0	896,787
多边基金费用 总额		3,270,852	2,217,472	2,388,077	3,121,785	358,512	115,500	0	0	11,472,197

3. 为帮助菲律宾在该国建立执行结构，实现菲律宾 2003 年的削减指标，并采取实现表 1 所列其他削减指标所必需的措施，执行委员会第三十八次会议决定向菲律宾提供 3,010,873 美元，以及机构支助费 259,979 美元。
4. 执行委员会还原则上同意在 2003 年及随后年份支付表 1 确定的数额，条件是：
  - (a) 实现削减指标和表 1 规定的消费量限额以及本协定所载其他效绩要求；
  - (b) 批准随后年份的年度执行方案；
  - (c) 遵守《菲律宾全国 CFC 淘汰计划》第 12 章表 12.2 概述的分阶段效绩目标，以及有关的年度执行方案。
5. 例如，2003 年显示的付款额将用于 2004 年执行的活动，其余年份类推。执行委员会将尽量在有关年度最后一次会议提供规定的资金。
6. 除 2002 年和 2003 年以外，表 1 显示的付款数额发放条件是：确认已实现表 1 规定的前一年的商定削减量和最高消费量指标；核实已淘汰 CFC，而且前一年计划的绝大部分活动遵循了年度执行方案。
7. 因此，例如，2004 年能否为 2005 年执行方案付款，将取决于是否令人满意地核实：菲律宾至少已经做到：实现表 1 为 2003 年规定的削减量和消费量指标；完成了 2002 年执行计划的活动以及计划在 2003 年报告日之前完成的 2003 年的活动。2005 年能否为 2006 年执行计划付款将根据是否确认业已实现 2004 年的削减量和消费量指标，其他年份也是这样。
8. 菲律宾政府同意确保准确地监测淘汰活动。菲律宾政府将根据《蒙特利尔议定书》和本协定的规定提交定期报告。根据本协定提供的消费量数字至少应符合菲律宾遵守《蒙特利尔议定书》关于附件 A 一类 CFC 的规定，并将根据《蒙特利尔议定书》第 7 条，最迟在每年 9 月 30 日上报臭氧秘书处。
9. 菲律宾政府还同意允许进行本协定规定的独立核查审计，作为多边基金监测和评价相关年度工作方案的一部分，两年进行一次核查；此外，可由执行委员会领导进行这种外部评价，对照表 1 商定的数额核查年度 CFC 消费量，并核查《全国 CFC 淘汰计划》是否按照年度执行方案的时间安排和协议执行。
10. 《菲律宾全国 CFC 淘汰计划》可以列入认为特定项目所需的特定资金估计数。尽管如此，执行委员会希望能使菲律宾尽量灵活使用商定资金，实现表 1 中商定的削减指标和消费量限额。执行委员会理解，执行期间，根据本协定提供给菲律宾的资金可采取符合本协定的任何方式使用，只要菲律宾认为能最顺利地淘汰 CFC，符合年度执行方案订正和显示的《菲律宾全国 CFC 淘汰计划》中菲律宾、主要执行机构世界银行和共同执行机构瑞典政

府商定的业务程序。执行委员会确认菲律宾实现完全淘汰 CFC 方面有灵活性，注意到菲律宾承诺将提供执行该计划并实现本协定表 1 消费量限额所必需的资源。

11. 菲律宾政府同意，执行委员会第三十八次会议原则同意为完全淘汰附件 A 一类物质消费量提供的资金，是提供给菲律宾供其充分遵守与多边基金执行委员会商定的消费量削减和淘汰的全部资金。对于有关附件 A 一类物质的任何其他活动，不会再有任何额外的多边基金资源。并且理解，除下文第 13 段所述机构费用，菲律宾政府、多边基金及其执行机构和双边机构都将不再申请或提供与多边基金相关的资金，以用于实现完全淘汰附件 A 一类物质。

12. 菲律宾政府同意，如果执行委员会履行本协定规定的义务，而菲律宾没有实现表 1 所示削减规定和本文件概述的其他要求，执行机构和双边机构以及多边基金将扣留表 1 所列随后付款额的资金，直至实现了规定的削减量。很清楚，本协定能否履行，取决于菲律宾政府和执行委员会是否令人满意地履行了各自的义务。此外，菲律宾理解，如本协定第 2 段所述，对于从 2003 年开始的所有日历年指标，多边基金将按照任何一年未实现的削减量每 ODP 吨[15,000 美元，削减以后的付款额，并因而减少用于淘汰附件 A 一类物质的资金总额，除非执行委员会另有决定。

13. 根据本协定的条款，已商定支助费用为项目执行和监测年度资金的 5%和所有其他活动年度资金的 9%，并按表 1 所示分配（《详见国家 CFC 淘汰计划》提案的附件七）。

14. 《国家 CFC 淘汰计划》包括世界银行帮助拟订的制造行业淘汰计划和瑞典政府帮助拟订的服务行业淘汰计划。主要执行机构世界银行将帮助菲律宾政府执行整个《国家 CFC 淘汰计划》，开展实现该计划确定的淘汰指标所必须进行的活动，并开展该计划世界银行部分（第一部分）有关政策和规范拟订的活动。作为共同执行机构，瑞典政府将支持有关服务行业的活动，帮助菲律宾举办教练训练班、开展 CFC 回收方案和服务行业有关政策和规范拟订活动（第二部分）。表 1 所示瑞典政府提供的资金，将按年度确定的款额，算作该国向多边基金的双边定额捐款。

15. 作为主要执行机构，世界银行将负责：

- (a) 确保根据本协定和世界银行的程序以及订正的《菲律宾全国 CFC 淘汰计划》的具体规定进行绩效和财务核查；
- (b) 向执行委员会证实已经完成表 1 所列消费量指标以及相关的年度活动；
- (c) 协助菲律宾拟订年度执行方案；
- (d) 确保先前年度方案取得的成绩在未来方案中得到反映；
- (e) 2003 年将拟订和提交 2004 年年度执行方案，从提交该方案开始，报告年度执行方案的执行情况；

- (f) 确保由适当的独立技术专家进行世界银行承担的技术审查；
- (g) 进行规定的监督特派任务；
- (h) 确保具备一个业务机制，能够有效、透明地执行方案和准确地上报数据；
- (i) 向执行委员会证实，已根据表 1 所列时间安排完成菲律宾全国附件 A 一类消费量的淘汰工作；
- (j) 确保根据年度工作方案商定的绩效指标和本协定的规定向菲律宾付款；
- (k) 需要时提供政策拟订援助。

16. 作为共同执行机构，瑞典政府将：

- (a) 帮助菲律宾政府执行和核查表 1 所示 2002 年至 2004 年通过瑞典双边合作供资的活动，包括拟订和执行规章、政策以及开展目标明确的公众宣传活动；
- (b) 需要时援助有关服务行业的规章、政策的拟订以及开展目标明确的公众宣传活动；
- (c) 就这些活动向世界银行提出报告，以列入合并报告。

17. 执行委员会将来可能有决定影响对任何其他消费量行业项目或任何其他有关活动的供资。本协定的供资部分不得根据这些决定而订正。

### 附件三

## 执行委员会就提交给第三十八次会议的体制建设项目延长申请发表的意见

### *安提瓜和巴布达*

1. 执行委员会审查了安提瓜和巴布达延长体制建设项目申请介绍的资料，赞赏地注意到，安提瓜和巴布达向臭氧秘书处报告的 2001 年 CFC 消费量低于其 1995—1997 年 CFC 平均消费量。执行委员会还注意到，安提瓜和巴布达已经采取步骤来逐步淘汰 ODS 消费，其中包括：开展宣传活动；加强 ODS 立法；收集 CFC 消费数据；执行关于回收和再循环、良好维修做法以及海关的培训方案。这些活动以及其他活动令人鼓舞，执行委员会表示，希望安提瓜和巴布达在今后两年里继续执行《蒙特利尔议定书》和制冷剂管理计划项目并开展宣传活动，以便进一步减少 ODS 消费量。

### *阿根廷*

2. 执行委员会审查了阿根廷体制建设项目。执行委员会赞赏地注意到阿根廷履行了《蒙特利尔议定书》规定的义务。阿根廷报告已取得若干成就，即：提交了九个投资项目；完成了淘汰 CFC 生产战略；核准了彻底淘汰甲基溴的修订；继续执行对制冷技师的培训方案，从而开展了在全国对技师颁发证书的工作；以及开展公共宣传活动。在今后两年中，阿根廷将着重执行已核准的行业淘汰计划，进一步制定和执行淘汰 CFC 生产战略，巩固部门淘汰战略，完成支持淘汰 ODS 的法律框架，履行当前和今后依照《蒙特利尔议定书》作出的承诺。执行委员会赞赏阿根廷努力履行《蒙特利尔议定书》所规定的义务。

### *布基纳法索*

3. 执行委员会审查了布基纳法索延长体制建设项目申请介绍的资料，赞赏地注意到，布基纳法索向臭氧秘书处报告的 2001 年 CFC 消费量低于其 1995—1997 年 CFC 平均消费量。执行委员会还注意到，布基纳法索已经采取步骤来逐步淘汰 ODS 消费，其中包括：针对所有利益有关者（技师、政府主管部门和海关部门、大学）开展宣传活动；加强 ODS 立法；收集数据；进行关于回收和再循环的培训。这些活动以及其他活动令人鼓舞，执行委员会表示，希望布基纳法索在今后两年里继续执行《蒙特利尔议定书》和制冷剂管理计划项目并开展宣传活动，以便进一步减少 ODS 消费量。

### *中非共和国*

4. 执行委员会审查了中非共和国延长体制建设项目申请介绍的资料，赞赏地注意到，中非共和国向臭氧秘书处报告的 2001 年 CFC 消费量低于其 1995—1997 年 CFC 平均消费量。执行委员会还注意到，中非共和国已经采取步骤来逐步淘汰 ODS 消费，其中包括：开展宣传活动；收集数据；执行关于良好维修做法和海关的培训方案。这些活动以及其他活动令人鼓舞，执行委员会表示，希望中非共和国在今后两年里继续执行《蒙特利尔议定书》和

制冷剂管理计划项目并开展宣传活动，以便进一步减少 ODS 消费量。

### 智利

5. 执行委员会审查了在智利体制建设项目中提供的资料。执行委员会赞赏地注意到，智利得以保持对 CFC 消费量的冻结，并将能够执行在 2005 年把 CFC 消费量减少 50% 的规定，以及遵守在 2002 年冻结甲基溴的规定。智利在提交的项目中报告了该国在上一期体制建设项目中采取的若干举措，其中包括：起草和总统府秘书长提交淘汰 ODS 的法规框架；帮助编制一项制冷剂管理计划、一个果树种植方面的甲基溴投资项目、一个在消毒次级行业淘汰 CFC 消费的投资项目；监督已核准项目的执行。执行委员会还注意到该国臭氧机构为争取使议会批准拟议的 ODS 法规框架所作出的努力，以及该机构实施这个新框架的意图。这些活动和拟议在下一期体制建设项目中开展的其他活动令人鼓舞，执行委员会表示，期望智利于今后两年中继续在处理有关 ODS 的问题方面取得进展，并将达到《蒙特利尔议定书》为今后规定的淘汰目标。

### 中国

6. 执行委员会审查了中国体制建设项目中提供的资料。执行委员会赞赏地注意到，向臭氧秘书处报告的 2000 年 CFC 消费量低于 1995 年-1997 年履约基线。中国在提交的文件中报告采取了若干举措，其中包括：制定控制和实施淘汰 ODS 的政策；为培训教师、海关官员和审计官员举办培训班；合并和精简项目执行程序，以便考虑到采用行业做法所需要的新的机制和程序，采用行业做法后制定了七个行业计划、四个泡沫塑料总体项目和 300 个个别项目，因而淘汰了约 10,000 公吨 ODS；启用了执行多边环境协定工业园，建立了加强国家臭氧机构工作的国家履约中心；以及通告公众认识。在今后两年中，中国打算进一步提高中国国家环境保护总局处理臭氧层事项的方案综合管理能力，以便管制 ODS 非法生产、非法消费和非法买卖的现象。执行委员会期望中国在今后两年中继续保持已经取得的成绩，维持目前减少 CFC 的数量并作出进一步努力，以期实现《议定书》所规定到 2005 年底减少 50% 的目标。

### 哥伦比亚

7. 执行委员会审查了哥伦比亚体制建设项目中提供的资料。执行委员会赞赏地注意到，哥伦比亚依然保持低于 2001 年的冻结数量，国家臭氧机构继续开展工作，尽管难以找到新的协调员。哥伦比亚在提交的文件中报告采取了若干举措，即：完成了泡沫塑料行业的投资项目，共淘汰 45.2 ODP 吨；核准了泡沫塑料、溶剂行业和汽车空调制造次级行业的投资项目，核准了管制 CFC 进口的第 304 号决议，执行了公共宣传活动。在今后两年中，哥伦比亚打算着重制定和巩固全国淘汰 CFC 计划，并履行在《议定书》中作出的所有承诺。执行委员会赞赏哥伦比亚努力超越《蒙特利尔议定书》规定的义务。

### 萨尔瓦多

8. 执行委员会审查了萨尔瓦多延长体制建设项目申请介绍的资料，赞赏地注意到，萨尔



瓦多向臭氧秘书处报告的 2001 年 CFC 消费量低于其 1995—1997 年 CFC 履约基准。执行委员会还注意到，萨尔瓦多已经采取步骤来逐步淘汰 ODS 消费，其中包括：实行一个许可证制度；举办关于良好制冷做法的培训班；分发制冷剂回收和再循环设备；在全国进行宣传活 动。这种情形令人鼓舞，执行委员会表示，希望萨尔瓦多在今后两年里继续执行许可证制度、制冷剂管理计划和非投资项目，在执行工作中取得出色进展，并在当前的 ODS 淘汰水平上再接再厉。

#### *加纳*

9. 执行委员会审查了加纳体制建设项目中提供的资料。执行委员会赞赏地注意到，在若干年没有履约之后，加纳报告的 CFC 消费量已从 1999 年和 2000 年的 47 吨降低到 2001 年的 35.6 吨，因此，加纳能够实现《蒙特利尔议定书》所规定的 1999 年冻结 CFC 的规定。加纳在提交的文件中报告了若干举措，即：召开了制冷小组委员会会议，执行回收和再循环方案和最终用户奖惩方案。加纳环境保护局进一步传播和实施许可证程序，举办了若干介绍研讨会和海关讲习班，在项目结束后视察了对生产泡沫塑料的企业。加纳行动计划指出，在今后两年中，打算继续开展这些活动和举措，并着重履行在《议定书》中作出的承诺，特别是关于减少 50% CFC 的措施。

#### *伊朗*

10. 执行委员会审查了伊朗伊斯兰共和国体制建设项目中提供的资料。执行委员会赞赏地注意到，向臭氧秘书处报告的 2001 年 CFC 消费量低于 1995 年至 1997 年的履约基线。伊朗伊斯兰共和国在提交的文件中报告采取了若干举措，其中包括：颁布了《国家臭氧层法令》，制定了进出口许可证政策并查明所有 ODS 进口商和用户，特别是中小型和非正规行业中的进口商和用户；完成了制冷剂管理计划调查，并向执行委员会提交了项目提案；调查泡沫塑料和制冷行业以及中小型企业中的剩余 ODS 用户；完成了 15 个投资项目，淘汰了 565.6 ODP 吨，预期到 2002 年 12 月底将完成消费总量为 1,815.3 ODP 吨的 44 个投资项目；在今后两年中，伊朗伊斯兰共和国打算建立并实施许可证制度，监测 ODS 履约情况以及数据处理和汇报，采用替代技术，进行经济评估，提高公众认识，以便到 2005 年实现减少 50% 的目标。执行委员会期望，伊朗伊斯兰共和国在今后两年中继续保持已经取得的成 绩，维持目前减少 CFC 的数量并作出进一步努力，以期实现《议定书》所规定到 2005 年底减少 50% 的目标。

#### *肯尼亚*

11. 执行委员会审查了肯尼亚体制建设项目中提供的资料。执行委员会赞赏地注意到，肯尼亚向臭氧秘书处报告的 2000 年和 2001 年 CFC 消费量低于履约基线。执行委员会还注意到，肯尼亚已采取有关措施淘汰 ODS 消费量，其中包括公布条例，管制 ODS 在东非共同体内部的跨界流通；跟踪气雾剂行业正在执行的投资活动和甲基溴行业示范活动的执行情况；继续努力通告培训讲习班来提高公众的认识，就制定法规问题与议员进行合作。肯尼亚打算在今后两年中执行淘汰甲基溴的投资项目；批准《北京修正案》；开展关于甲基溴

替代技术的农民实地研究；并继续开展公共宣传活动。执行委员会赞赏肯尼亚努力减少 ODS 消费量，并期望肯尼亚进一步减少 CFC 消费量。

### *马来西亚*

12. 执行委员会审查了马来西亚体制建设项目中提供的资料。执行委员会赞赏地注意到，向臭氧秘书处报告的 2001 年 CFC 消费量低于 1995 年至 1997 年的履约基线，马来西亚正在顺利地实现到 2005 年底减少 50% 的规定。马来西亚在提交的文件中报告已经采取了若干举措，其中包括：对执行多边基金资助的项目淘汰 CFC 的企业场地进行了实施和监测性视察，在不同的行业中举办了对话会议，在执行委员会第三十五次会议上核准了国淘汰 CFC 方案，开展公共宣传活动；为哈龙用户举办研讨会以及制冷管理人员培训方案。马来西亚打算在今后两年中着重加强实施活动和宣传运动，确保受益者将 ODS 消费量保持为零，履行《蒙特利尔议定书》中该国的义务，为到 2005 年和 2007 年年底减少 50% 和 85% 铺平道路。执行委员会期望，马来西亚在今后两年中继续保持已经取得的成绩，维持目前减少 CFC 的数量并作出进一步努力，以期实现《议定书》所规定到 2005 年底减少 50% 的目标。

### *巴拿马*

13. 执行委员会审查了巴拿马延长体制建设项目申请介绍的资料，赞赏地注意到，巴拿马向臭氧秘书处报告的 2001 年 CFC 消费量低于其 1995—1997 年 CFC 履约基准。执行委员会还注意到，巴拿马已经采取一些重大的步骤来逐步淘汰 ODS 消费，其中包括：制订关于进口配额制度的准则和规定；核准不同行业的更多项目；批准《蒙特利尔议定书》的各修正案。这种情形令人鼓舞，执行委员会表示，希望巴拿马在今后两年里继续执行许可证制度、制冷剂管理计划和非投资项目，在执行工作中取得出色进展，并在当前的 ODS 淘汰水平上再接再厉。

### *特立尼达和多巴哥*

14. 执行委员会审查了特立尼达和多巴哥体制建设项目中提供的资料。执行委员会赞赏地注意到，特立尼达和多巴哥向臭氧秘书处报告的 2000 年和 2001 年 CFC 消费量低于履约基线，执行委员会还注意到，特立尼达和多巴哥采取了有关步骤淘汰 ODS 消费量，其中包括：订立与 ODS 有关的立法，批准了《蒙特利尔议定书》的《伦敦修正案》、《哥本哈根修正案》和《蒙特利尔修正案》；执行气雾剂行业一个投资项目，并协调公共教育和宣传方案。执行委员会赞赏特立尼达和多巴哥努力减少 ODS 消费量，并期望，今后两年中特立尼达和多巴哥在执行工作方案拟议的活动方面取得更大的成就。

## 附件四

### 2003 年履约协助计划 - 巴黎 和区域 (全球预算) (草案)

					2002 (美元)	指示性 2003 (美元)
10 项目人事构成部分					(35/36 号决定) 核准额	
1100	项目人事*					
	职务	地点	级别	人工月		
1101	主任	巴黎	D1	9	132,000	137,280
1102	网络和政策经理	巴黎	P5	12	150,500	156,520
1103	能力建设经理	巴黎	P4	12	129,500	134,680
1104	信息经理	巴黎	P4	12	129,500	134,680
1105	监测和行政经理	巴黎	P3	12	108,500	112,840
1106	信息干事	巴黎	P3	12	108,500	112,840
1107	服务台干事	巴黎	P1	12	87,500	91,000
1108	体制建设/制冷剂管理计划/全国履约行动计划干事	巴黎	P3	12	108,500	112,840
1109	信息技术专家	巴黎	P3	6	54,250	56,420
1110	非洲区域网络协调员(英语国家)	内罗毕	P3/P4	12	118,400	123,136
1111	政策 / 实施干事	内罗毕	P3/P4	12	118,400	123,136
1112	制冷剂管理计划干事	内罗毕	P2/P3	12	92,200	95,888
1113	甲基溴淘汰事务干事	内罗毕	P2/P3	12	92,200	95,888
1114	拉丁美洲和加勒比区域网络协调员	墨西哥	P3/P4	12	108,864	113,219
1115	政策 / 实施干事	墨西哥	P3/P4	12	108,864	113,219
1116	制冷剂管理计划干事	墨西哥	P2/P3	12	89,586	93,169
1117	甲基溴淘汰事务干事	墨西哥	P2/P3	12	89,586	93,169
1118	南亚区域网络协调员	曼谷	P3/P4	12	110,000	114,400
1119	政策 / 实施干事	曼谷	P3/P4	12	110,000	114,400
1120	制冷剂管理计划干事	曼谷	P2/P3	12	85,000	88,400
1121	甲基溴淘汰事务干事	曼谷	P2/P3	12	85,000	88,400
1122	欺压区域网络协调员	巴林	P3/P4	12	109,000	113,360
1123	制冷剂管理计划干事	巴林	P3/P4	12	109,000	113,360
1124	哈龙淘汰事务干事	巴林	P2/P3	12	89,500	93,080
1125	非洲区域网络协调员(法语国家)	内罗毕	P3/P4	12	118,400	123136
1199	小计				2,642,750	2,748,460
1200	顾问 (活动 / 服务说明)					
1201	顾问 (培训履约协助方案工作人员)				0	60,000
1299	小计				0	60,000
1300	方案随员(一般事务人员)*					
	职务 / 说明	地点	级别	人工月		
1301	主管秘书	巴黎	G6	12	74,000	76,960
1302	网络经理助理	巴黎	G5	12	67,000	69,680
1303	资料交流中心助理	巴黎	G5	12	67,000	69,680
1304	监测事务助理	巴黎	G5	12	67,000	69,680
1305	体制建设助理/制冷剂管理计划	巴黎	G5	12	67,000	69,680
1306	方案助理	巴黎	G5	12	67,000	69,680
1307	技术数据/文献助理	巴黎	G5	12	67,000	69,680
1308	邮件办事员	巴黎	G4	12	59,500	0
1309	助理区域网络协调员 内罗毕	内罗毕	G5	12	21,600	22,464
1310	非洲区域办事处助理	内罗毕	G5	12	21,600	22,464
1311	助理区域网络协调员墨西哥	墨西哥	G5	12	40,500	42,120

	1312	拉加区域办事处 助理	墨西哥	G5	12	40,500	42,120
	1313	助理区域网络协调员 南亚	曼谷	G5	12	23,000	23,920
	1314	亚太区域办事处 助理	曼谷	G5	12	23,000	23,920
	1315	助理区域网络协调员 西亚	巴林	G5	12	35,000	36,400
	1316	西亚区域办事处 助理	巴林	G5	12	35,000	36,400
	1317	临时助理	巴黎			100,000	115,880
	1399	小计				875,700	860,728
	1600	公务旅行(环境规划署工作人员)					
	1601	公务旅行和外联 - 巴黎				250,000	200,000
	1602	旅行 非洲(网络+培训/甲基溴)				50,000	90,000
	1603	旅行 拉丁美洲和加勒比(网络+培训/政策)				50,000	80,000
	1604	旅行 东南亚和太平洋网络**				0	0
	1605	旅行 南亚(网络+培训/制冷)**				40,000	75,000
	1606	旅行 西亚 (网络 + 哈龙)***				20,000	70,000
	1699	小计				410,000	515,000
	1999	构成部分共计				3,928,450	4,184,188
	<b>20 分都合同构成部分</b>						
	2100	分包合同(合作机构的谅解备忘录/法律顾问)					
	2101	同合作机构的分包合同				0	0
	2199	小计				0	0
	2200	分包合同(支助组织的谅解备忘录/法律顾问)					
	2201	同支助组织的分包合同				0	0
	2299	小计				0	0
	2300	分包合同(商业用途)					
	2301	技术支助信息系统(臭氧行动战略信息系统)				75,000	78,000
	2302	臭氧通讯				100,000	104,000
	2303	说明/图象/格式设计				40,000	41,600
	2399	小计				215,000	223,600
	2999	构成部分共计				215,000	223,600
	<b>30 培训构成部分</b>						
	3200	旅行(南南, 南北专家)****					
	3202	非洲区域					20,000
	3203	拉丁美洲和加勒比区域					20,000
	3204	亚洲及太平洋区域					20,000
	3205	西亚区域					15,000
	3299	小计					75,000
	3300	各种会议					
	3301	顾问小组和协商会议- 巴黎				75,000	78,000
	3302	非洲网络工作会议				198,000	201,000
	3303	拉丁美洲和加勒比网络工作会议				145,000	145,800
	3304	东南亚及太平洋网络工作会议**				0	0
	3305	南亚工作会议				56,000	60,000
	3306	西亚工作会议				56,000	65,000
	3399	小计				530,000	549,800
	3999	构成部分共计				530,000	624,800
	<b>40 设备和房舍构成部分</b>						
	4100	消耗性设备(每件价值在 1500 美元以下的物品)					
	4101	办公室用品- 巴黎				24,000	24,960
	4102	办公室用品- 各区域				20,000	36,000
	4199	小计				44,000	60,960
	4200	非消耗性设备					
	4201	办公室设备/计算机硬件- 巴黎				30,000	31,200

	4202	办公室设备/计算机硬件- 各区域	26,000	37,000
<b>4299</b>	<b>小计</b>		<b>56,000</b>	<b>68,200</b>
<b>4300</b>	<b>房舍租金</b>			
	4301	办公室租金 - 巴黎	220,000	228,800
	4302	办公室租金 - 各区域	50,000	76,817
<b>4399</b>	<b>小计</b>		<b>270,000</b>	<b>305,617</b>
<b>4999</b>	<b>构成部分共计</b>		<b>370,000</b>	<b>434,777</b>
<b>50 杂项构成部分</b>				
	5100	业务和维修设备		
	5101	办公室设备租金和维修费- 巴黎	50,000	52,000
	5102	办公室设备租金和维修费- 各区域	30,000	37,000
<b>5199</b>	<b>小计</b>		<b>80,000</b>	<b>89,000</b>
	5200	提交报告费用		
	5201	提交报告费用	25,000	26,000
	5202	翻译(每各区域 5,000 美元)	0	20,000
<b>5299</b>	<b>小计</b>		<b>25,000</b>	<b>46,000</b>
	5300	杂费		
	5301	通信 (电话、传真、电子邮件、邮件、信使、货运) - 巴黎	160,000	166,400
	5302	通信 (电话、传真、电子邮件、邮件、信使、货运) - 网络 **	40,000	59,000
<b>5399</b>	<b>小计</b>		<b>200,000</b>	<b>225,400</b>
	5400	招待费		
	5401	招待费	3,000	3,120
<b>5499</b>	<b>小计</b>		<b>3,000</b>	<b>3,120</b>
<b>5999</b>	<b>构成部分共计</b>		<b>308,000</b>	<b>363,520</b>
<b>99</b>	<b>项目直接费用共计</b>		<b>5,351,450</b>	<b>5,830,885</b>
	方案支助费(8%)		428,116	466,471
	<b>总计</b>		<b>5,779,566</b>	<b>6,297,356</b>

说明

\* 2003-2004 的数字包括每年通货膨胀增加 4% 。

\*\* 东南亚半岛网络的费用由瑞典政府提供资金。为协助东南亚半岛区域各国的履约协助方案工作人员申请的旅行支助。

\*\*\* 这包括为（驻在西亚的）哈龙专家前往其他区域提供哈龙淘汰服务的旅费提供的 25,000 美元。

\*\*\*\* 这将涵盖为便利派出南南专家和南北专家协助第 5 条国家而提供的旅行费用。



## 附件五

### 为在多米尼加共和国淘汰甲基溴商定的条件（草案）

1. 执行委员会同意核准 922,900 美元，是为全部淘汰在鲜花、瓜类和烟草行业土壤蒸熏使用的 141 ODP 吨甲基溴提供的资金总额。
2. 为多米尼加共和国履约规定的甲基溴基准是 104 ODP 吨，这已上报臭氧秘书处、并符合向执行委员会提交的项目文件所载的数据。而 2001 年的甲基溴消费量为 141 ODP 吨，不包括多米尼加共和国说它用于检疫和装运前处理的 3 ODP 吨。
3. 执行这个项目后将减少甲基溴消费，从而保多米尼加共和国按下表所列减少甲基溴计划行事。在这方面，多米尼加共和国通过执行该项目承诺把甲基溴控制用途的全国消费量减少到不超过下表中所列各年的限度：

年份	拟淘汰的甲基溴 (ODP 吨)
2003	40
2005	60
2996	41

4. 该项目将在多米尼加共和国淘汰土壤蒸熏使用的所有甲基溴。多米尼加共和国承诺，将通过采用进口限制措施和它认为必要的其他政策，永久维持以上表中所列的消费量。
5. 为项目提供的资金将由工发组织按照下表所列年份预算比例支付：

年份	支付比例
2003	35%
2004	35%
2005	30%

6. 多米尼加共和国政府审查了这个项目中所列的消费数据，并相信这些数据是正确的。因此，政府同执行委员会达成协议，但有一项谅解，即如果今后发现土壤蒸熏所用甲基溴消费量超过了规定，将完全由政府负责确保淘汰这些甲基溴，仍然达到第 3 段表中所列的要求。
7. 多米尼加共和国在经工发组织的同意后，可灵活地组织和执行它认为项目中更重要的部分，以便履行上述淘汰甲基溴承诺。工发组织同意它管理为该项目所提供资金的方式将确保实现已商定的减少甲基溴目标。工发组织还将每年向执行委员会提交报告，说明在实现项目所要求的减少甲基溴目标方面的进展情况。





## 附件六

### 为在肯尼亚淘汰甲基溴的商定条件

#### (草稿)

1. 执行委员会同意在原则上核准提供 1,595,811 美元(其中 574,492 美元分配给德国政府, 1,021,319 美元分配给开发计划署), 作为肯尼亚彻底淘汰用于用于鲜花 (63 ODP 吨) 以及蔬菜、水果、育种和苗圃 (34 ODP 吨) 土壤熏蒸的 97 ODP 吨甲基溴的全部经费。
2. 根据上报臭氧秘书处的数据, 肯尼亚的甲基溴履约基准消费量为 202 ODP 吨, 2001 年的甲基溴消费量为 111 ODP 吨, 其中不包括肯尼亚申明用于检疫和装运前消毒处理的 21 ODP 吨, 以上数字与提交执行委员会的项目文件所载资料相符。
3. 通过执行本项目所实现的淘汰量, 将使肯尼亚确保遵守以下淘汰时间表。在这方面, 肯尼亚承诺, 将通过执行本项目, 把全国受控用途的甲基溴总消费量减少至不超过分别为以下年份规定的消费量水平:

年份	应淘汰的甲基溴 (ODP 吨)			不包括检疫和装运前消毒处理消费量在内的甲基溴消费量上限 (ODP 吨)
	鲜花 (开发计划署)	果菜种植 (德国)	共计	
2001	-	-	-	111
2004	10	5	15 (a)	96
2006	21	12	33	63
2008	22	12	34	29
2009	10	5	15	14
2010	0	0	0	14(b, c)

(a) 本项目的目标是在可行的情况下以更快速度实现淘汰。肯尼亚政府如果希望, 可选择加快甲基溴淘汰速度, 不会被因此扣除项目预算。

(b) 不包括为检疫和装运前消毒处理进口的甲基溴。

(c) 非土壤用途, 例如谷物储仓设施。

4. 本项目将在无需多边基金提供任何更多援助的情况下淘汰肯尼亚国内所有用于土壤熏蒸的甲基溴。肯尼亚保证通过限制进口及其采用可能认为必要的其他政策来永久保持以上开列的消费水平。

5. 本项目的经费将由德国政府和开发计划署根据以下细分的年度预算支付:

年份	德国(a)	开发计划署	共计
2002	0	510,660	510,660
2003	287,247	0	287,247
2004	172,347	306,396	478,743
2006	114,898	204,263	319,161
共计	574,492	1,021,319	1,595,811

(a) 从 2003 年开始由德国政府提供双边捐助。

6. 肯尼亚政府审查了本项目提案中开列的消费量数据，并确信这些数据是正确的。因此，该国政府将与执行委员会签订本协定，并有一项谅解是，如果今后在土壤熏蒸方面发现额外的甲基溴消费量，将由肯尼亚政府独自承担淘汰这些消费量以及仍然遵守第 3 段规定的时间表的责任。以上淘汰时间表开列的 14 ODP 吨剩余消费量是用于产品储藏、手工艺品和结构物熏蒸。将通过今后举办的另一个淘汰项目来解决这一消费量。

7. 肯尼亚政府经德国政府和开发计划署同意，将能灵活地组织和实施项目中的那些据其认为较为重要的组成部分，以便履行上述淘汰甲基溴的承诺。德国政府和开发计划署同意，在管理项目的供资工作时将力争保证实现所商定的具体甲基溴淘汰目标。德国政府和开发计划署还将每年向执行委员会报告在实现为项目规定的淘汰量方面取得的进展。

附件七

制冷（制造行业）淘汰 CFC 计划协议草案

1. 印度政府确认，在签订本协定之前，该国剩余的 CFC 总消费量（包括根据第 35/57 号和第 37/66 号决定批准的项目）为 1,530.4 ODP 吨。执行委员会原则批准 3,609,186 美元的合格增支费用总额，用于资助分阶段减少该国剩余的总 CFC 消费量，做法是执行在 2007 年 1 月 1 日之前在印度制冷（制造）行业淘汰 CFC 的计划。根据该协议，印度符合资助条件的剩余 CFC 总量将从目前的 1,530.4 ODP 吨减少 535 ODP 吨，因此，符合资助条件的剩余消费量上限为 995.4 ODP 吨。将按照表 1 列出的削减计划实现制冷（制造）行业 535 ODP 吨消费量的年度削减进度。通过该协议，印度政府承诺永远维持这些削减。
2. 将按表 1 列出的数字并根据本协议阐述的理解，分期支付商定的资助金。

表 1: 付款时间表和同印度制冷（制造）行业 CFC 消费和淘汰有关的削减指标

参数		2002	2003	2004	2005	2006	2007	共计
制冷（制造）行业年 CFC 消费限量（ODP 吨）		1,373	1,173	923	555	203	0	不适用
a. 制冷（制造）行业已批准的进行中项目淘汰量（ODP 吨）		200	250	187	172	0	0	809
b. 目前计划中的淘汰量，不符合资助条件的企业除外（开发计划署）		0	0	140	108	180	0	428
c. 目前计划中的淘汰量，不符合资助条件的企业除外（工发组织）		0	0	40	67	0	0	107
d. 不符合资助条件的企业淘汰量（通过立法措施）		0	0	1	5	23	0	29
ODP 淘汰量共计		200	250	368	352	203	0	1,373
每年分期支付的资助金（美元）	工发组织	500,000	173,200	-	-	-	-	673,200
	开发计划署	2,000,000	476,536	250,000	150,000	59,450	-	2,935,986
	共计	2,500,000	649,736	250,000	150,000	59,450	-	3,609,186
机构支助费（美元）	工发组织	65,000	19,052	-	-	-	-	84,052
	开发计划署	172,971	43,243	21,621	12,973	5,142	-	255,950
	共计	237,971	62,295	21,621	12,973	5,142	-	340,002
多边基金费用共计（美元）		2,737,971	712,031	271,621	162,973	64,592	-	3,949,188

3. 通过执行制冷(制造)行业的行业计划实现的 CFC 淘汰量如超出某一年确定的淘汰量, 则该超出量将算入以后年份实现的淘汰指标。根据协议的规定, 任何赤字将加入下一年的指标。

4. 执行委员会还在原则上同意, 将争取按照表 1 列出的付款时间表和该年份的确切拨款数额, 并根据该年份的执行方案, 由执行委员会前一年最后一次会议拨出用于执行某一年份年度方案的资金, 但须符合本协议所载的各项要求。在 2004、2005 和 2006 年的前一年请求为这些年份拨出的分期支付资助金将根据以下情况拨发:

- (a) 证实, 所有商定的前一年淘汰指标和消费限量均已实现;
- (b) 经核实, 已根据年度执行方案进行前一年计划的活动。

5. 印度政府同意确保准确监督淘汰过程。印度政府将按照《蒙特利尔议定书》和本协议规定的义务, 定期提供报告。本协议规定的消费数字将符合印度根据《蒙特利尔议定书》第 7 条必须在每年 9 月 30 日之前提交臭氧秘书处的报告。印度政府还同意进行本协议规定的独立核查和执行委员会可能要求的外部评价, 以便核查年度 CFC 消费量是否符合商定的消费量, 制冷(制造)行业淘汰计划是否按照年度执行方案规定的时间表和商定的方式进行。

6. 执行委员会同意允许印度灵活使用商定的资金, 以实现表 1 列出的消费限量。执行委员会的理解是, 在执行过程中, 在符合本协议的前提下, 可以印度认为可最顺利淘汰 CFC 的方式使用根据本协议提供的资金, 但必须遵守印度和开发计划署/工发组织在经年度执行方案修订和显示的制冷(制造)行业淘汰计划中商定的业务程序。执行委员会在确认印度在实现制冷(制造)行业完全淘汰 CFC 方面享有灵活性的同时有一项理解, 即印度承诺为执行该计划并达到上文表 1 列出的消费限量提供可能需要的必要资源。

7. 印度政府同意, 执行委员会第 38 次会议为在制冷(制造)行业完全淘汰 CFC 而原则同意的资金将是向印度提供、使其能够完全遵守同执行委员会商定的削减和淘汰指标的全部资助金, 多边基金将不再为制冷(制造)行业的任何有关活动提供其他资源。此外还有一项理解, 即除下文第 8 段提到的机构费之外, 印度政府、多边基金及其执行机构、以及双边捐助者将不会为实现印度制冷(制造)行业完全淘汰 CFC 的目的而要求或提供同多边基金有关的进一步资助。

8. 印度政府同意, 如果执行委员会履行了本协议规定的义务, 但是印度没有达到表 1 列出的削减要求, 则执行机构和多边基金将扣留表 1 列出的下一部分资助金, 直至达到所要求的削减指标。达成的明确理解是, 履行本协议取决于印度政府和执行委员会双方履行自己的义务。此外, 印度的理解是, 关于从 2004 年开始的所有日历年指标, 多边基金将按照任一年份未达到的减少消费量指标, 每 ODP 吨 13,480 美元(方案 CE 加倍)的数额, 减少随后的资助金部分, 并因此减少对附件 A 第一类物质的总资助金, 除非执行委员会另有

决定。

9. 开发计划署是执行将于 2006 年年底完成的该淘汰计划的牵头执行机构，而工发组织则负责制冷运输行业。按照本协议的规定，商定开发计划署将为其项目执行和监测工作收取相当于年度资助金 5% 的费用，并为所有其他活动收取相当于年度资助金 9% 费用，按表 1 所列数字分配。因为工发组织的执行方式不同，支助费另外计算，使用在资助金总额中工发组织所占份额的头 500,000 美元的 13%、以后 11% 的比率。作为主要执行机构，开发计划署将负责以下方面：

- (a) 按照开发计划署的具体程序和制冷（制造）行业淘汰计划中的具体要求，确保履约和财务核查；
- (b) 报告年度执行方案的执行情况，从提交 2002 年编写的 2003 年年度执行方案开始，作为每一年度方案的一部分列入；
- (c) 向执行委员会提交核查报告，说明表 1 列出的控制指标和相关活动已经实现；
- (d) 确保开发计划署进行的技术审查由适当的独立技术专家进行；
- (e) 协助印度编写年度执行方案，这些方案将列入前一年方案的成就；
- (f) 执行必要的监督任务；
- (g) 确保有一个操作机制能够以有成效和透明的方式执行方案并报告准确数据；
- (h) 向执行委员会证实，已根据表 1 列出的时间表完成制冷（制造）行业的 CFC 消费淘汰计划；
- (i) 确保根据项目中商定的履约指标和本协议中的规定向印度付款；
- (j) 在必要时提供援助，以便为执行行业淘汰计划提供政策、管理和技术支助。



## 附件八

### 印度尼西亚制冷行业淘汰计划协定 (草案)

1. 本协定包括了印度尼西亚制冷行业各类 CFC 的全部淘汰活动。本协定所述制冷行业亦涉及汽车空调次级行业，其中包括汽车空调机的制造和维修。协定包括并取代执行委员会和印度尼西亚在第三十七次会议期间达成的制冷（设备制造）次级行业淘汰各类 CFC 使用的协定。执行委员会和印度尼西亚政府确认，双方打算在于今后审议为印度尼西亚泡沫塑料和气雾剂行业的全行业淘汰计划提供额外资金的问题之后，扩大本协定的范围使之包括在印度尼西亚全部淘汰对附件 A 一类物质（各类 CFC）的消费。印度尼西亚政府还确认，在签订本协定之前，全国剩余的 CFC 总消费量为 2,454.8 ODP 吨。根据本协定，将把印度尼西亚当前的符合资助条件的总剩余消费量，即 2,454.8 ODP 吨，减少 1,987 ODP 吨，因此，符合资助条件的剩余消费量上限将为 467.8 ODP 吨。
2. 执行委员会原则上核准总共 15,627,300 美元的资金，用于 2007 年 12 月 31 日之前逐步减少并全部淘汰印度尼西亚制冷行业使用的各类 CFC。所商定的资金额，将按照表 1 的显示和在本协定提出的理解的基础上分期付款。通过本协定，印度尼西亚承诺印度尼西亚将根据表 1 所示淘汰目标和 CFC 消费上限，结束其制冷行业 CFC 的全部消费。

表 1: 付款时间表和印度尼西亚制冷行业 CFC 消费和淘汰控制目标

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Total
制冷行业年度 CFC 消费上限 (ODP 吨)	不适用	<b>3,218</b>	<b>3,018</b>	<b>2,408</b>	<b>1,698</b>	<b>966</b>	<b>0</b>	不适用
a. 制冷生产次级行业年度淘汰目标 (ODP 吨) (开发计划署)	0	90	300	300	300	241	0	1231
b. 制冷设备维修次级行业年度淘汰目标 (ODP 吨) (开发计划署)	0	0	200	300	322	250	0	1,072
c. 汽车空调次级行业年度淘汰目标 (ODP 吨) (世界银行)	0	220	110	110	110	365	0	915
制冷行业的 ODP 全部淘汰 (ODP 吨) (见脚注 1)	<b>0</b>	<b>310</b>	<b>610</b>	<b>710</b>	<b>732</b>	<b>856</b>	<b>0</b>	<b>3218</b>
年度分期付款 (美元)	1,288,000 见脚注 2	2,200,000	1,762,000	750,000	217,000	181,000	0	6,398,000
	111,920 见脚注 2	194,000	156,900	67,500	19,530	16,290	0	566,140
	2,196,758	1,805,987	500,000	250,000	159,555	0	0	4,912,300
	195,708	160,939	43,400	21,300	13,160	0	0	434,507
	1,369,800	1,347,300	1,347,300	126,800	125,800	0	0	4,317,000
	121,962	119,937	119,937	10,092	10,002	0	0	381,930
年度分期付款总额 (美元)	4,854,558	5,353,287	3,609,300	1,126,800	502,355	181,000	0	15,627,300
支助费用总额 (美元)	429,590	474,876	320,237	98,892	42,692	16,290	0	1,382,577
多边基金提供费用总额(美元)	5,284,148	5,828,163	3,929,537	1,225,692	545,047	197,290	0	17,009,877
多边基金提供费用总额减第三十七次会议为开发计划署核准的数额	3,884,228	5,828,163	3,929,537	1,225,692	545,047	197,290	0	15,609,957

脚注:

1. 如“制冷行业年度 CFC 消费上限”得到遵守,“ODP 全部淘汰”得到实现,以上所示 a、b 和 c 类次级行业的 ODP 全部淘汰的分摊则可灵活掌握。
2. 此笔供资经 2002 年 7 月第三十七次会议核准。



3. 为帮助印度尼西亚在本国建立执行结构，实现 2003 年的逐步消减目标和开始实施落实表 1 所定其他逐步消减目标的措施，同时注意到执行委员会第三十七次会议提供了超过 1,288,000 美元的机构支助作为对制冷生产次级行业的第一份供资，执行委员会第三十八次会议决定向印度尼西亚再提供超过 3,884,228 美元的机构支助费用，用于直至 2003 年底前需要资金的各项活动。

4. 执行委员会还原则上同意，将视本协定提出的对执行情况的要求，争取按照表 1 付款时间表为该年所列确切数额和根据该年的实施方案，在前一年执行委员会最后一次会议上提供实施自 2004 年起各年的年度方案的资金。将视下列各项条件发放于前一年申请的 2004 年、2005 年和 2006 年活动的分期付款：

- (a) 确认为前一年商定的各项淘汰目标均应实现，消费上限均已得到遵守实现；
- (b) 核实为前一年规划的活动已按照合并年度实施方案大体上得到开展；
- (c) 合并年度实施方案已获核准。

5. 注意到为制冷生产次级行业的供资已经 2002 年 7 月第三十七次会议核准，同时注意到 2003 年最后一次会议之前、即大约 16 个月内不会审议本协定规定的下一期付款，经商定，2003 年的付款将增加到 2,200,000 美元，2004 年的付款将增加到 1,762,000 美元。如 2003 年第二次会议之前即已完全确定第一份付款的支出，可在这次会议上作为预付款申请 2003 年付款中增加的 600,000 美元。

6. 印度尼西亚政府同意将确保对淘汰进行翔实的监测。印度尼西亚政府将依照《蒙特利尔公约》和本协定的义务定期提供报告。根据本协定提供的消费数据应与印度尼西亚根据《蒙特利尔公约》第 7 条必须在每年 9 月 30 日之前向臭氧秘书处提出的报告一致。印度尼西亚政府还同意允许根据本协定进行独立的核查审计；此外，还同意执行委员会可指示进行外部评估，以便核证每年 CFC 的消费量与所商定的消费量相符，核证制冷次级行业每项淘汰计划的实施均遵照了原订的计划和年度实施方案。

7. 执行委员会同意给予印度尼西亚在利用商定的资金实现表 1 所示消费上限方面以灵活性。执行委员会的理解是，在实施过程中，只要与本协定相符，即可根据印度尼西亚认为能够以符合印度尼西亚和开发计划署/世界银行在制冷行业修订淘汰计划中商定和年度实施方案中所显示的运作程序最顺利地实现 CFC 淘汰的方式，使用依照本协定向印度尼西亚提供的资金。在执行委员会表示同意给予印度尼西亚实现全部淘汰制冷行业 CFC 上的灵活性时，双方的理解是，印度尼西亚将承诺提供实施计划和遵守上面表 1 所示消费上限可能需要的必要数量的资源。

8. 印度尼西亚政府同意，执行委员会第三十八次会议将原则上同意的用于全部淘汰制冷行业各类 CFC 的资金，就是能够提供给印度尼西亚供其全面遵守表 1 所定逐步消减目标和淘汰时间表的全部资金，多边基金将不再为制冷行业任何相关活动提供更多资金。双方的

理解是，除了以下第 10 段提到的机构费用外，印度尼西亚政府、多边基金和多边基金的执行机构不会申请、也不会提供更多用于实现印度尼西亚各类 CFC 全部淘汰的与多边基金相关的资金。

9. 印度尼西亚政府同意，如果执行委员会履行本协定规定的义务，而印度尼西亚没有满足表 1 所列逐步消减要求和本修订所列其他要求，执行机构和多边基金将拒绝付给表 1 所列随后部分的资金。双方清楚地理解，本协定得到履行取决于印度尼西亚政府和执行委员会履行各自义务的情况令人满意。此外，印度尼西亚的理解是，关于 2004 年开始的日历年年度目标，除非执行委员会另有决定，否则，多边基金将减少随后的付款部分并因此减少附件 A 一类物质的资金总额，数目为任何一年中没有实现消费逐步消减按每 1 ODP 吨少付给 9,800 美元（为方案总成本效益的一倍）。

10. [已根据本协定的规定并依照表 1 所示，商定了相当于项目实施和监测年度资金 5%和相当于其他所有活动年度资金 9%的开发计划署和世界银行的支助费用。作为执行机构，开发计划署和世界银行将负责以下各项：

- (a) 确保由其负责的次级行业的执行情况和财务核查，包括根据具体的机构程序和要求向印度尼西亚政府提供次级行业计划中规定的帮助；
- (b) 提交供编入实施情况年度合并报告的补充报告，以提交执行委员会，包括对表 1 所列有关总体控制目标已实现和方案活动已完成所作的核证，核证从 2002 年编制的 2003 年年度实施方案开始；
- (c) 提交关于各次级行业需要的各种信息，编入提交给执行委员会的年度实施方案；
- (d) 确保由其负责的次级行业的执行情况和财务核查，包括根据具体的机构程序和要求向印度尼西亚政府提供次级行业计划中规定的帮助。]

附件九

尼日利亚全国淘汰 CFC 计划协定

(草案)

1. 执行委员会原则上为尼日利亚分阶段减少和彻底淘汰消费附件 A 第一类化学品提供资助 13,160,386 美元，其中不包括机构支助费用。这笔经费，再加上第三十八次会议为日本核准的双边项目，是多边基金将为尼日利亚彻底淘汰使用附件 A 第一类化学品提供的全部资助。商定的资助数额将严格按第 2 段列出的美元数额并按照本协定列述的了解分期付款。执行委员会对本协定的核准并不损害《蒙特利尔议定书》处理违约问题的机制。

2. 尼日利亚依照本协定，承诺为了获得下表 1 所列资助数额，将依照表 1 规定的年度消费限额和本协定规定的效绩目标，并按照年度执行方案中的详细规定，消除其附件 A 第一类 CFC 的全部消费量。

表 1:全国淘汰 CFC 计划之下的资助数额和概况

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	共计	
《蒙特利尔议定书》消费限额 (ODP 吨)	3,650	3,650	3,650	3,650	3,650	1,825	1,825	547.5	547.5	547.5	0	n/a	
报告/预期消费 ODP 吨	4094.8*	4,115.5	3,686.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
最高允许消费总量 (ODP 吨)	-	-	-	3,352.7	3,137.0	1,725.4	1,015.9	507.6	286.1	86.1	0	-	
执行中项目减少的数量 (ODP 吨)	171.3	429.3	333.5	194.2	566.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	1694.0	
本计划之下新的减少数量 (ODP 吨)	0.0	0.0	0.0	0.0	845.3	688.0	491.8	200.0	200.0	64.6	0	2,489.7	
不符合资助条件的 ODS 减少数量(ODP 吨)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	16.5	0.0	0.0	0.0	0	16.5	
I.S.部分减少数量,按每公斤 12.1 美元计算(ODP 吨)	0.0	0.0	0.0	21.5	0.0	21.5	0.0	21.5	0.0	21.5	0	86.0	
年度减少总量	171.3	429.3	333.5	215.7	1,411.6	709.5	508.3	221.5	200.0	86.1	0	4,286.8	
适用的年度分期资助数额 (美元)	-	-	5,013,929	2,976,827	2,077,141	797,122	489,181	385,000	341,200	113,000	0	12,193,400	12,223,000
	-	-	449,318	264,834	183,863	69,261	42,146	32,770	28,228	8,290	0	1,072,230	1,078,710
	-	-	682,386	255,000	-	-	-	-	-	-	0	937,386	937,386
	-	-	82,521	33,150	-	-	-	-	-	-	0	115,671	115,671
	-	-	5,696,315	3,231,827	2,077,141	797,122	489,181	385,000	341,200	113,000	0	13,130,786	13,160,386
	-	-	530,359	297,984	183,863	69,261	42,146	32,770	28,228	8,290	0	1,192,901	1,194,381
	-	-	6,226,674	3,529,811	2,261,004	866,383	531,327	417,770	369,428	121,290	0	14,323,687	14,354,767

\* 减少消费的起点是 1999 年报告的数据 4268.8 ODP 吨。

注：本协定结尾处的表 2 按行业详细分列了上表的数据。

3. 为了协助尼日利亚建立国内的执行机构，协助其实现尼日利亚 2003 年减少消费的目标，并为实现表 1 所列减少消费的其他目标而开始采取必要措施，执行委员会决定在其第三十八次会议上向尼日利亚提供 5,725,915 美元及机构支助费用。

4. 执行委员会还原则上同意在 2003 年及此后几年中支付表 1 所列的确切数额，但有下列条件：

- (a) 实现表 1 规定的消费限额和减少数额以及本协定列述的其他效绩规定；
- (b) 遵守有关年度执行方案所列的效绩指标；
- (c) 下一年的年度执行方案得到核准。

5. 因此，2002 年列出的付款将用于 2003 年执行的活动，以此类推。执行委员会将努力在有关年份的最后一次会议上提供具体的资助数额。

6. 表 1 列出的付款数额，除 2002 年和 2003 年的付款额之外，在证实下列情况之后即发放：表 1 列出前一年的商定最高消费指标已经实现；已经核实淘汰 CFC 规定数额已实现，并且依照当年执行计划执行了为前一年所规划相当多的一部分活动。

7. 例如，2004 年为 2005 年执行方案支付资助款项的条件是满意地核实尼日利亚已经至少：实现表 1 所列 2003 年的消费指标；完成 2002 年的全部执行活动以及计划在 2003 年报告日期之前完成的 2003 年活动。2005 年发放 2006 年款项的条件是证实已经实现 2004 年消费指标，对此后各年亦按此推理。

8. 尼日利亚政府同意保证对淘汰活动进行准确的监测。尼日利亚政府将依照《蒙特利尔议定书》和本协定所规定的义务，定期提供报告。依照本协定报告的消费数字至少将与尼日利亚在附件 A 第一类 CFC 方面遵守《蒙特利尔议定书》规定的情况保持一致，并依照《蒙特利尔议定书》第 7 条向臭氧秘书处报告。

9. 尼日利亚政府还同意依照本协定规定允许进行独立核实审计，并在多边基金有关年度监测和评价工作方案中执行两年一次的核查；此外，这种外部评价可以由执行委员会领导，以核查年度减少 CFC 的目标和 CFC 消费量是否与表 1 中商定的数字一致，全国淘汰 CFC 计划是否按年度执行方案中所规定和商定的方式执行。

10. 尼日利亚全国淘汰 CFC 计划可以包括具体项目可能需要的具体资金估计数。尽管如此，谨建议执行委员会给予尼日利亚最大限度的灵活性，利用商定的资助数额来实现在表 1 中商定的减少指标和消费数额。执行委员会了解，在执行期间，依照本协定向尼日利亚提供的资助可以采用符合本协定的任何方式来使用，只要尼日利亚认为这种使用资助的方式可以实现尽可能顺利地实现淘汰 CFC，而且符合尼日利亚、主要执行机构开发计划署和共同执行机构工发组织在经修订的全国淘汰 CFC 计划中所商定和年度执行方案所列述的业务程序。执行委员会在确认为实现彻底淘汰 CFC 而给予尼日利亚灵活性时指出，尼日利

亚承诺将提供必要的资源，以期执行这项计划并实现本协定表 1 所列的消费限额。

11. 尼日利亚政府同意，执行委员会第三十八次会议为彻底淘汰附件 A 第一类物质消费量而原则上同意的资助数额是将提供给尼日利亚的全部资助，供其充分遵守与多边基金执行委员会所商定的减少消费以及淘汰的数额，对于淘汰附件 A 第一类物质的任何其他活动，多边基金将不提供任何补充资金。另有一项了解是，除下文第 13 段提及的机构费之外，尼日利亚政府、多边基金及其执行机构和双边机构将不为实现彻底淘汰附件 A 第一类物质申请、亦不提供与多边基金有关的进一步资助。

12. 尼日利亚政府同意，如果执行委员会履行本协定规定其的义务，但是尼日利亚未实现表 1 列出的淘汰和减少数量以及本文件提出的其他规定，执行机构和多边基金将扣发表 1 所列此后各期的资助，直到实现规定减少的数额为止。双方清楚地了解，本协定能否得到执行取决于尼日利亚政府和执行委员会是否圆满地履行自己的义务。此外，尼日利亚还了解，关于本协定第 2 段所规定 2003 年开始所有日历年的目标，如果任何一年未实现减少的目标，将按每 ODP 吨 10,540 美元的标准，扣减此后各期资助款额，从而也减少对淘汰附件 A 第一类物质的资助总额，除非执行委员会另有决定。

13. 就开发计划署而言，依照本协定规定，现已商定项目执行和监测费为年度资助的 5%，所有其他活动费用为年度资助的 9%，分配情况见表 1。工发组织的活动是两项无管理成分的结束性项目，因此，支助费用分别计算，对每个项目的头 500,000 美元按 13% 计算，此后每 500,000 美元按 11% 计算，对制冷项目的追补部分(6%)作必要调整。

14. 全国淘汰 CFC 计划中与泡沫塑料制造行业和制冷维修行业有关的部分是在开发计划署协助下编制的，制冷制造行业和气雾剂行业的淘汰计划是在工发组织协助下编制的。开发计划署作为主要执行机构，将协助尼日利亚政府执行实现上述目标以及执行整个全国淘汰 CFC 计划必须开展的所有活动以及与拟订政策和法规有关的活动。工发组织作为共同执行机构，将为尼日利亚执行与制冷制造行业和气雾剂行业有关的活动提供必要支持和协助。

15. 开发计划署作为主要执行机构，将负责下列工作：

- (a) 确保依照本协定以及开发计划署的具体程序和经修订的尼日利亚全国淘汰 CFC 计划的规定进行效绩和财务核查；
- (b) 向执行委员会提供关于已经实现表 1 所列消费目标和执行有关年度活动的核查意见；
- (c) 协助尼日利亚编制年度执行方案；
- (d) 确保今后的方案反映出以往年度方案的成就；
- (e) 从 2003 年将编制和提交关于 2004 年年度执行方案的文件开始，提交关于年度执行方案执行情况的报告；

- (f) 确保由适当的独立技术专家执行开发计划署的技术审查；
- (g) 执行必要的监督任务；
- (h) 确保有切实可行的机制，以便以透明和高效率的方式执行方案，并报告准确的数据；
- (i) 为执行委员会核查尼日利亚是否已按照表 1 所列的日程完成该国附件 A 第一类的消费量；
- (j) 确保依照年度工作方案中商定的效绩目标和本协定的规定向尼日利亚付款；
- (k) 必要时为制定政策提供协助。

16. 工发组织作为共同执行机构，将：

- (a) 协助尼日利亚政府执行和核查工发组织资助的活动——即制冷制造行业和气雾剂行业的淘汰活动；
- (b) 向开发计划署提交关于这些活动的报告，供列入综合报告。

17. 本协定的资助部分不得根据执行委员会今后可能对资助尼日利亚任何其他消费 CFC 行业的项目或任何其他有关活动具有影响的决定而加以修订。

**表 2：按行业分列全国淘汰 CFC 计划之下的资助数额和概况的详细资料**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	共计
《蒙特利尔议定书》消费限额 (ODP 吨)	3,650	3,650	3,650	3,650	3,650	1,825	1,825	547.5	547.5	547.5	0	不适用
报告/预期消费	4094.8*	4,115.5	3,686.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
最高允许消费总量 (ODP 吨)	-	-	-	3,352.7	3,137.0	1,725.4	1,015.9	507.6	286.1	86.1	0	-
执行中项目减少的数量 — 泡沫塑料行业	167.8	426.3	310.5	179.3	552.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	1636
执行中项目减少的数量 — 制冷行业	3.5	3.0	23.0	14.9	8.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	53
执行中项目减少的数量 — 气雾剂行业	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.0
所有执行中项目减少总量 (ODP 吨)	<b>171.3</b>	<b>429.3</b>	<b>333.5</b>	<b>194.2</b>	<b>560.7</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0</b>	<b>1689</b>
本计划之下新的减少数量 — 泡沫塑料行业	0.0	0.0	0.0	0.0	777.9	538.0	291.8	0.0	0.0	0.0	0	1607.7
本计划之下新的减少数量 — 制冷行业	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	150.0	200.0	200.0	200.0	64.6	0	829.6
本计划之下新的减少数量 —	0.0	0.0	0.0	0.0	58.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	58

气雾剂行业													
本计划之下新的减少总量 (ODP 吨)	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>850.9</b>	<b>688.0</b>	<b>491.8</b>	<b>200.0</b>	<b>200.0</b>	<b>64.6</b>	<b>0</b>	<b>2495.3</b>	
不符合资助资格的 ODS 减少数量—泡沫塑料行业	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	16.5	0.0	0.0	0.0	0	16.5	
不符合资助资格的 ODS 减少数量—制冷行业	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.0	
不符合资助资格的 ODS 减少数量—气雾剂行业	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0.0	
不符合资助资格的 ODS 减少总量 (ODP 吨)	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>16.5</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0</b>	<b>16.5</b>	
年度减少总量(ODP 吨)– 泡沫塑料行业	167.8	426.3	310.5	179.3	1,338.0	480.0	308.3	0.0	0.0	0.0	0	3,260.2	
年度减少总量(ODP 吨)– 制冷行业	3.5	3.0	23.0	14.9	23.6	150.0	200.0	200.0	200.0	64.6	0	882.6	
年度减少总量(ODP 吨)– 气雾剂行业	0.0	0.0	0.0	0.0	58.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	58	
I.S. 部分减少数量, 按每公斤 12.1 美元计算	0.0	0.0	0.0	21.5	0.0	21.5	0.0	21.5	0.0	21.5	0	86	
年度减少总量(ODP 吨)– 所有行业	<b>171.3</b>	<b>429.3</b>	<b>333.5</b>	<b>215.7</b>	<b>1,411.6</b>	<b>709.5</b>	<b>508.3</b>	<b>221.5</b>	<b>200.0</b>	<b>86.1</b>	<b>0</b>	<b>4,286.8</b>	

\* 减少消费的起点是 1999 年报告的数据 4268.8 ODP 吨。

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	共计
开发计划署 同意的资助数额—泡沫塑料行业	-	-	4,230,000	2,420,000	1,500,000	-	-	-	-	-	0	8,150,000
开发计划署 同意的资助数额—制冷维修行业	-	-	813,529	556,827	577,141	797,122	489,181	385,000	341,200	113,000	0	4,073,000
<b>开发计划署 同意的资助总额(美元)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5,043,529</b>	<b>2,976,827</b>	<b>2,077,141</b>	<b>797,122</b>	<b>489,181</b>	<b>385,000</b>	<b>341,200</b>	<b>113,000</b>	<b>0</b>	<b>12,223,000</b>
开发计划署 支助费用—泡沫塑料行业	-	-	379,100	216,600	133,800	-	-	-	-	-	0	729,500
开发计划署 支助费用—制冷维修行业	-	-	70,218	48,234	50,063	69,261	42,146	32,770	28,228	8,290	0	349,210
<b>开发计划署 支助费用总额(美元)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>449,318</b>	<b>264,834</b>	<b>183,863</b>	<b>69,261</b>	<b>42,146</b>	<b>32,770</b>	<b>28,228</b>	<b>8,290</b>	<b>0</b>	<b>1,078,710</b>
工发组织同意的资助数额—制冷行业制造业	-	-	682,386	-	-	-	-	-	-	-	0	682,386
工发组织同意的资助数额—气雾剂行业	-	-	-	255,000	-	-	-	-	-	-	0	255,000
<b>工发组织同意的资助总额(美元)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>682,386</b>	<b>255,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>937,386</b>
工发组织支助费用—制冷制造行业	-	-	82,521	-	-	-	-	-	-	-	0	82,521
工发组织支助费用—气雾剂行业	-	-	-	33,150	-	-	-	-	-	-	0	33,150
<b>工发组织支助费用总额(美元)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>82,521</b>	<b>33,150</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>115,671</b>
商定的资助总额	-	-	5,725,915	3,231,827	2,077,141	797,122	489,181	385,000	341,200	113,000	0	13,160,386
机构支助费用总额	-	-	531,839	297,984	183,863	69,261	42,146	32,770	28,228	8,290	0	1,194,381



## 附件十

### 为采用不属于公共领域的技术提供资金的准则

#### 导言

1. 提交执行委员会的大多数项目提案均不披露任何不属于公共领域的技术。然而，最近一个提交供执行委员会审议的项目提案却涉及据项目受援企业宣称，是不属于公共领域的技术。通过对这个项目进行审查，可以清楚地看出，有必要平衡兼顾项目编制者和提交者的保密关注以及执行委员会对这类项目提案进行审查和评估的职责。
2. 由于意识到这一点，秘书处为执行委员会编写了一份报告，其中就多边基金处理这类项目提案的方式提出了建议。该报告还提出了尽量减少把多边基金的资金用于侵犯任何现有知识产权的可能性的方式。执行委员会在审议该报告时确定，应决定针对以下问题制订《准则》：保密问题、审查和评估这类项目提案的职责、以及尽量减少侵犯知识产权的可能性的职责。
3. 本《准则》旨在协助秘书处、各执行机构和执行委员会处理与项目提案有关的以下技术信息：(a) 具有商业价值；(b) 所涉信息的持有人已经采取了并正在继续采取合理的保密措施；(c) 无法通过普遍性知识或出版物公开得到（“不属于公共领域的技术信息”）。本《准则》的另一个目的是尽量减少把多边基金的资金用于侵犯任何现有知识产权的可能性。
4. 《准则》的目标之一，是在可行的范围内尽量保护不属于公共领域的技术信息，并同时保证，执行委员会将在秘书处的协助下了解充分和公平地披露的关于项目提案的各方面必要信息，以便确保该项目提案符合供资条件。实现这一目标的办法是兼顾以下二者：“知情的需要”原则，根据这项原则，只有在需要的时候才披露不属于公共领域的信息；透明度，这项原则要求向秘书处和执行委员会提供所有可能与项目提案的审查和审议有关的信息。
5. 作为一项普遍性原则，项目提案中所载的全部信息都将不被视为不属于公共领域的技术信息。除非符合本《准则》并在本《准则》允许的范围之内，否则项目提案中的信息将不引起任何保密义务。
6. 本《准则》中的任何规定均不妨碍秘书处为有助于审查项目提案而要求提供任何信息，其中包括，但并不限于，不属于公共领域的技术信息。
7. 本《准则》就那些关于为不属于公共领域的技术信息保密的要求作出了规定。《准则》的这类规定分为三部分。第一部分涉及编制项目提案和指明不属于公共领域的技术信息。第二部分涉及由秘书处审查项目提案中的包括不属于公共领域的技术信息在内的各种信息，包括利用外部专家进行这种审查。第三部分涉及执行委员会成员要求审查不属于公共

领域的技术信息的情况。

### *第一部分：项目提案的编制*

8. 有关的执行机构、提出申请的国家 and 该国的企业有责任在项目提案中明确和具体地指明所有希望受本《准则》保护的不属于公共领域的信息（“指明的技术信息”）。例如，通过着重标明的符号、黑体字、着重标明的方框等方式指明。

9. 项目提案只应该包括那些为支持该提案所需要的全部不属于公共领域的技术信息。项目提案还应该开列所有其他有关的不属于公共领域的技术信息，开列的方式应该是既不披露这些信息，但又提供足够的说明，以使秘书处能够确定是否需要获得某些或全部这类信息来完成审查过程。

10. 有关的执行机构有责任实行应有的审慎，以尽量减少任何由多边基金资助的技术被用于侵犯某项知识产权的风险。所需要的应有的审慎程度将根据情况而异，例如根据所涉技术是否由本企业开发、是否广泛许可使用和将被用于何处而异。对于大多数广泛许可使用的技术，执行机构将能够很容易地获得使用技术的权利。

11. 对于本企业开发的技术或一般在市场上无法得到的技术，可以要求执行机构在符合第 10 段所规定普遍义务的情况下寻求当地顾问提供一份意见书，以确保对所涉技术的使用不会侵犯任何已知的知识产权。如果使用所涉技术的产品是用于出口，除了上述意见书之外，执行机构还应该请出口商保证，该技术不侵犯任何将进口该产品的国家的任何知识产权，出口商将采取所有必要的措施，以保证在所有将进口该产品的国家获得任何必要的知识产权使用许可。

### *第二部分：秘书处的评估*

#### **(a) 内部使用指明的技术信息**

12. 秘书处的工作人员均须遵守联合国合同和工作人员细则，其中规定必须保护保密信息，因此，秘书处可以自由地向任何工作人员披露任何指明的技术信息。

13. 秘书处将不时根据良好做法提醒工作人员遵守保密义务。

14. 秘书处在审查任何开列了没有包括在提案之内的不属于公共领域的技术信息的项目提案时，如果确定需要获得这种不属于公共领域的技术信息，可在继续审查过程之前要求执行机构或有关国家提供这种信息。

15. 执行机构或有关国家在收到提供没有在项目提案中披露的不属于公共领域的技术信息的请求时，可以或是提供这种不属于公共领域的技术信息，或是拒绝这样做。在后一情况下，秘书处将就此事向执行委员会提出报告，如果适当，还将说明自己无法完成审查过程。

16. 如根据第 15 段提供的任何不属于公共领域的技术信息，这种信息将受到与列入原项

目提案的不属于公共领域的技术信息相同的对待。

## **(b) 对外部专家的披露**

17. 在审查项目提案时，秘书处会不时请求技术专家提供协助。在这些情况下，秘书处可能有必要向该专家披露项目提案所载指明的技术信息。

18. 在某些专门领域，只有少数专家掌握深度和广度都足够的知识，可以协助秘书处对项目提案进行审查。这些专家经常供不应求，今后将与或可能与指明的技术信息来源企业的竞争对手合作。在这些情况下，有必要平衡兼顾企业的保密需要和聘请技术上胜任的专家提供协助的需要。

19. 作为实现这种平衡兼顾的第一个步骤，秘书处将仅向外部专家披露必须了解的这种指明的技术信息，必须与否由秘书处确定。

20. 作为这方面的第二个步骤，只有在所涉专家同意遵守合理的保密条款的情况下，秘书处才会向其披露指明的技术信息。这些保密条款必须平衡兼顾，既照顾指明的技术信息来源企业的保密需要，也照顾专家能够继续向他人，包括向有关信息来源企业的竞争对手，提供技术咨询的需要。因此，保密条款应该仅限于指明的技术信息，并可以规定，专家有权使用在其他情况下属于公共领域的信息或其自己独立获得的信息，即使这种信息与指明的技术信息类似。本《准则》的附录 A 载有这些条款的范本。

21. 外部专家在完成了协助秘书处审查项目提案的工作之后，应该退还手中的指明的技术信息的所有文件及其副本，并销毁载有这种信息的所有电子文件及其副本。

22. 为外部专家规定的任何保密义务都应该受要求披露信息的当地法律以及当地法庭或仲裁判决的制约。

### *第三部分：执行委员会进行的审查*

#### **(a) 秘书处所作判断**

23. 在向执行委员会提交关于某个项目提案的建议和资料之前，秘书处将审查项目提案中的指明的技术信息，以确定是否应该把该信息列入提交执行委员会的第一批文件。秘书处在作出这项判断时将平衡兼顾以下二者：为指明的技术信息保密的需要；以适当的详细程度向执行委员会介绍项目提案的需要。在第一批文件中，秘书处将仅向执行委员会披露据其认为后者在作出决策时必须掌握的指明的技术信息。

24. 无论何时，秘书处如果确定无须向执行委员会披露指明的技术信息，均将在提交执行委员会的建议中指出该项判断。

25. 秘书处如果确定，需要向执行委员会披露指明的技术信息，将把此项判断通知有关的执行机构。

26. 有关执行机构将与项目提案国协商，告知秘书处自己是否同意前者毫无限制地向执行委员会披露所要求的指明的技术信息。如果执行机构不同意，秘书处将报告执行委员会，如果适当，并将申明自己无法建议核准该项目提案。

**(b) 执行委员会提出的请求**

27. 无论执行委员会的任何成员，均可以在任何时间要求秘书处向执行委员会全部披露某个项目提案中的任何指明的技术信息。在这项要求得到满足或者被撤回之前，执行委员会将暂停对有关项目提案的审议。

28. 秘书处在接到第 27 段所述要求之后，将把从执行委员会接到的要求通知有关执行机构。

29. 该执行机构将与项目提案国协商，或是同意毫无限制地向执行委员会披露所要求的指明的技术信息，或是告知秘书处，后者不得向执行委员会披露指明的技术信息。

30. 如果执行机构同意毫无限制地向执行委员会披露指明的技术信息，秘书处将向执行委员会披露该信息。秘书处在披露时将向执行委员会指出指明的技术信息的保密性质。尽管如此，向执行委员会披露指明的技术信息的行动本身并不使执行委员会成员承担任何法律义务。

31. 如果执行机构不同意向执行委员会披露指明的技术信息，秘书处将把该项决定通知执行委员会。除非执行委员会撤回向其披露指明的技术信息的要求，否则将把项目提案视为已经撤回。